

Quick Start Guide
Guide de démarrage rapide
Guía de inicio rápido
Краткое руководство пользователя
Жылдам бастау нұсқаулығы
Panduan Memulai Cepat
Hướng dẫn nhanh
คู่มือเริ่มต้นใช้งาน
Início rápido

ASN-AL10

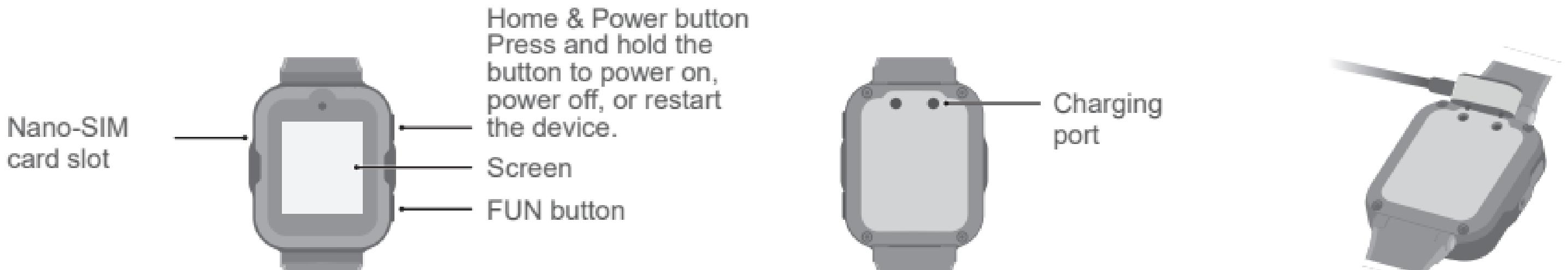
Contents

Quick Start Guide	1
Guide de démarrage rapide	11
Guía de inicio rápido	23
Краткое руководство пользователя	34
Қысқаша нұсқаулық	51
Panduan Memulai Cepat	65
Hướng dẫn nhanh	76
ចំណុចរើនចំណាំប្រើប្រាស់	87
Início rápido	99

Quick Start Guide

1. Charging

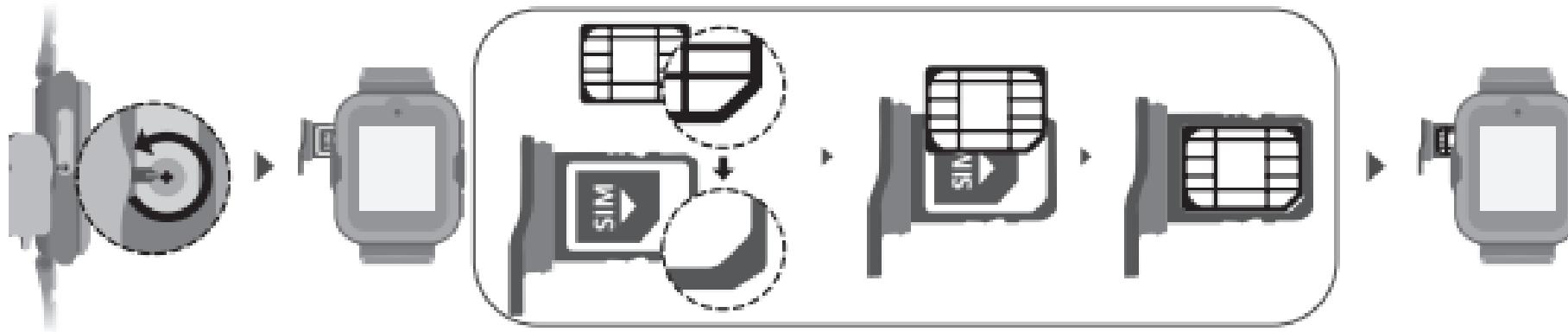
Connect the metal contacts on the charging cradle to those on the back of the device, then put them on a flat surface. Connect the charging cradle to a power supply, the device's screen will light up and display the battery level.



ⓘ Make sure that the wearable and its accessories stay clean and dry.

Installing a nano-SIM card

1. Use the included screwdriver to remove the screws and take out the nano-SIM card tray.
2. Insert the nano-SIM card into the card tray with the card chip facing upward. Ensure that the card's notch fits the card tray's notch.
3. Insert the card tray into the device and tighten the screws.



- ⓘ • Do not use a nano-SIM card that you have cut by yourself, as this may damage the device.
• Keep the screws intact and avoid losing them.
• The card tray is designed with a movable structure. It is normal that the card tray moves slightly after being inserted.

Pairing with your phone

1. Download and install the latest version of the HUAWEI FamCare app from AppGallery or other app stores.
2. Use your HUAWEI ID to sign in to the app. Remember the account used for pairing and always use the same account to sign in. If you use a new account, you will be unable to link the app with the device that has been paired using the old account.
3. Use the app to scan the QR code in the startup wizard and finish linking as prompted.

Getting Help

View the user guide in the HUAWEI FamCare app for more information about connecting, features, and usage tips.

Copyright © Huawei 2021. All rights reserved.

THIS DOCUMENT IS FOR INFORMATION PURPOSE ONLY, AND DOES NOT CONSTITUTE ANY KIND OF WARRANTIES.

Trademarks and Permissions

The *Bluetooth®* word mark and logos are registered trademarks owned by *Bluetooth SIG, Inc.* and any use of such marks by Huawei Technologies Co., Ltd. is under license. Huawei Device Co., Ltd. is an affiliate of Huawei Technologies Co., Ltd.

Other trademarks, product, service and company names mentioned may be the property of their respective owners.

Privacy Policy

To better understand how we protect your personal information, please see the privacy policy at <https://consumer.huawei.com/privacy-policy>.

Blasting Caps and Areas

Turn off your mobile phone or wireless device when in a blasting area or in areas posted turn off "two-way radios" or "electronic devices" to avoid interfering with blasting operations.

Petrol stations and explosive atmospheres

In locations with potentially explosive atmospheres, obey all posted signs to turn off wireless devices such as your phone or other radio equipment. Areas with potentially explosive atmospheres include fuelling areas, below decks on boats, fuel or chemical transfer or storage facilities, areas where the air contains chemicals or particles, such as grain, dust, or metal powders.

Operation and safety

- Using an unapproved or incompatible power adapter, charger or battery may cause fire, explosion or other hazards.
- Ideal temperatures are 0°C to 35°C.
- Please consult your doctor and the device manufacturer to determine if operation of your device may interfere with the operation of your medical device.
- Switch off your wireless device when requested to do so in hospitals, clinics or health care facilities. These requests are designed to prevent possible interference with sensitive medical equipment.
- Some wireless devices may affect the performance of hearing aids or pacemakers. Consult your service provider for more information.
- Pacemaker manufacturers recommend that a minimum distance of 15 cm be maintained between a device and a pacemaker to prevent potential interference with the pacemaker. If using a pacemaker, hold the device on the side opposite the pacemaker and do not carry the device in your front pocket.
- Keep the device and the battery away from excessive heat and direct sunlight. Do not place them on or in heating devices, such as microwave ovens, stoves, or radiators. Do not disassemble, modify, throw, or squeeze them. Do not insert foreign objects into them, submerge them in liquids, or expose them to external force or pressure, as this may cause them to leak, overheat, catch fire, or even explode.
- Observe local laws and regulations while using the device. To reduce the risk of accidents, do not use your wireless device while driving.
- To prevent damage to your device's parts or internal circuits, do not use it in dusty, smoky, damp or dirty environments or near magnetic fields.
- Do not use, store or transport the device where flammables or explosives are stored (in a gas station, oil depot, or chemical plant, for

example). Using your device in these environments increases the risk of explosion or fire.

- Dispose of this device, the battery, and accessories according to local regulations. They should not be disposed of in normal household waste. Improper battery use may lead to fire, explosion, or other hazards.
- The device has undergone testing and has demonstrated water resistance in certain environments.
- The device has a built-in, non-removable battery, do not attempt to remove the battery, otherwise the device may be damaged.
- If the battery leaks, ensure that the electrolyte does not make direct contact with your skin or eyes. If the electrolyte touches your skin or splashes into your eyes, immediately flush with clean water and consult a doctor.
- When charging the device, make sure the power adapter is plugged into a socket near the devices and is easily accessible.
- Unplug the charger from electrical outlets and the device when not in use.
- Do not place sharp metal objects, such as pins, near the microphone. The microphone may attract these objects and result in injury.
- Wireless devices may interfere with the airplane's flight system. Do not use your device where wireless devices are not allowed according to the airplane company's regulations.
- To ensure the best audio performance of your device's microphone, use a cloth to wipe the area of the microphone which has been exposed to water. Do not use the microphone until the wet areas are totally dry.
- Switch off your wireless device whenever you are instructed to do so by airport or airline staff. Consult the airline staff about the use of wireless devices on board the aircraft, if your device offers a 'flight mode' this must be enabled prior to boarding an aircraft.

- Ensure that the power adaptor meets the requirements of Annex Q of IEC/EN 62368-1 and has been tested and approved according to national or local standards.

Disposal and recycling information



The crossed-out wheeled-bin symbol on your product, battery, literature or packaging reminds you that all electronic products and batteries must be taken to separate waste collection points at the end of their working lives; they must not be disposed of in the normal waste stream with household garbage. It is the responsibility of the user to dispose of the equipment using a designated collection point or service for separate recycling of waste electrical and electronic equipment (WEEE) and batteries according to local laws.

Proper collection and recycling of your equipment helps ensure electrical and electronic equipment (EEE) waste is recycled in a manner that conserves valuable materials and protects human health and the environment, improper handling, accidental breakage, damage, and/or improper recycling at the end of its life may be harmful for health and environment. For more information about where and how to drop off your EEE waste, please contact your local authorities, retailer or household waste disposal service or visit the website <https://consumer.huawei.com/en/>.

Reduction of hazardous substances

This device and any electrical accessories are compliant with local applicable rules on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment, such as EU REACH, RoHS and Batteries (where included) regulations, etc. For declarations of conformity about REACH and RoHS, please visit our web site <https://consumer.huawei.com/certification/>.

EU regulatory conformance

RF exposure requirements

As recommended by international guidelines, the device is designed not to exceed the limits established by the European Commission for exposure to radio waves.

For the countries that adopt the SAR limit of 2.0 W/kg over 10 grams of tissue. The device complies with RF specifications when the device is worn on the wrist and at a distance of 1.0 cm from your face.

Highest reported SAR value: Head SAR: 1.03 W / kg; Limbs SAR: 1.67 W/kg.

Statement

Hereby, Huawei Device Co., Ltd. declares that this device ASN-AL10 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU.

The most recent and valid version of the DoC (Declaration of Conformity) can be viewed at <https://consumer.huawei.com/certification/>.

This device may be operated in all member states of the EU.

Observe national and local regulations where the device is used.

This device may be restricted for use, depending on the local network.

Frequency bands and power

(a) Frequency bands in which the radio equipment operates: Some bands may not be available in all countries or all areas. Please contact

the local carrier for more details.

(b) Maximum radio-frequency power transmitted in the frequency bands in which the radio equipment operates: The maximum power for all bands is less than the highest limit value specified in the related Harmonized Standard.

The frequency bands and transmitting power (radiated and/or conducted) nominal limits applicable to this radio equipment are as follows: GSM900: 35.5 dBm, GSM1800: 32.5 dBm, WCDMA900/2100: 25.7 dBm, LTE Band 1/3/7/8/20/28/34/38/40: 25.7dBm, Wi-Fi 2.4G: 20 dBm, Bluetooth: 13 dBm

Accessories and Software Information

It is recommended that the following accessories should be used:

Charging dock: POWER-CA010

The product software version is Aslan-AL19 11.1.0.31

Software updates will be released by the manufacturer to fix bugs or enhance functions after the product has been released. All software versions released by the manufacturer have been verified and are still compliant with the related rules.

All RF parameters (for example, frequency range and output power) are not accessible to the user, and cannot be changed by the user.

For the most recent information about accessories and software, please see the DoC (Declaration of Conformity) at <https://consumer.huawei.com/certification/>.

Please go to **Watch-Settings > Device Info > Supervision Info** on the device to view the E-label screen.

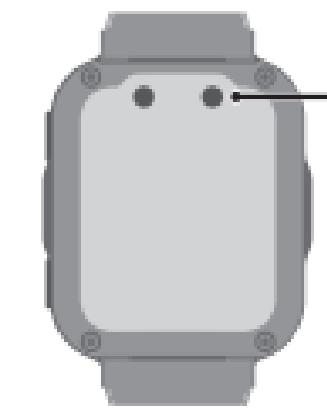
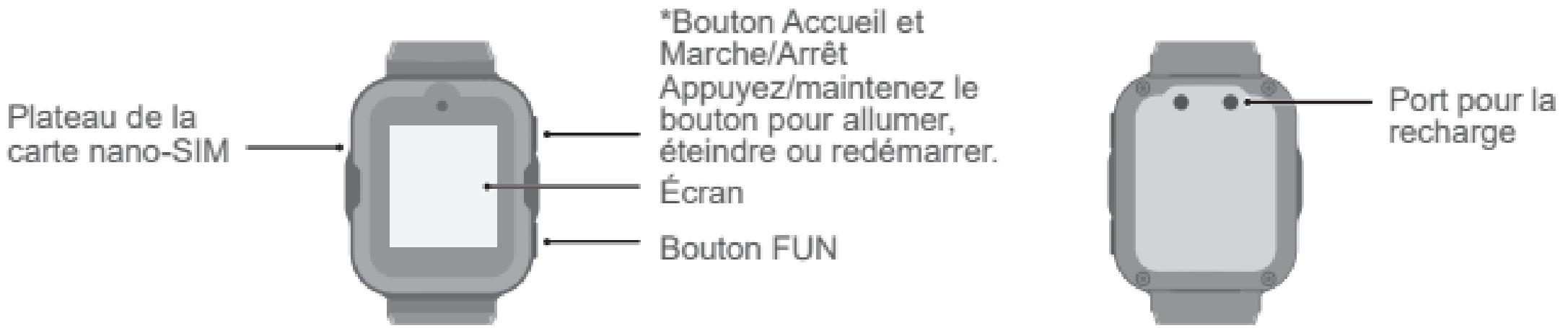
Please visit <https://consumer.huawei.com/en/support/hotline> for recently updated hotline and email address in your country or region.

This product is not designed to be a medical device, and is not intended to diagnose, treat, cure or prevent any disease. All data and measurements should be used for personal reference only. If you experience skin discomfort when wearing the device, take it off and consult a doctor.

Guide de démarrage rapide

1. En charge

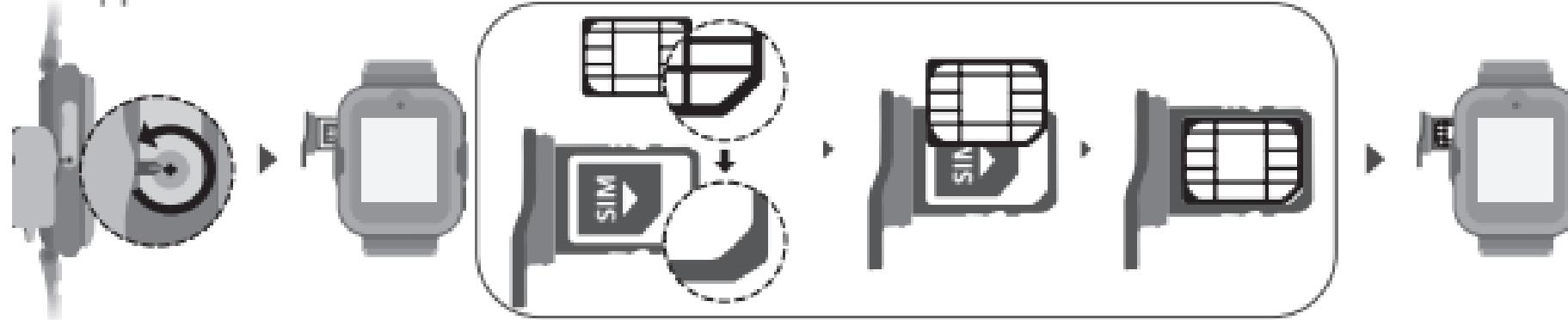
Alignez le chargeur sur la zone de chargement à l'arrière de l'appareil, puis branchez le câble sur une source d'alimentation et attendez que le niveau de la batterie apparaisse à l'écran.



ⓘ Assurez-vous que le dispositif et ses accessoires restent toujours propres et secs.

2. Installation d'une carte nano-SIM

1. Utilisez le tournevis fourni pour retirer les vis et sortir l'outil d'éjection de la carte nano-SIM.
2. Insérez la carte nano-SIM dans le plateau, la puce de la carte étant tournée vers le haut. Assurez-vous que l'encoche de la carte correspond à l'encoche du plateau.
3. Insérez le plateau dans l'appareil et serrez les vis.



- N'utilisez pas une carte nano-SIM que vous avez découpée vous-même, car cela risque d'endommager l'appareil.
- Conservez les vis intactes et évitez de les perdre.
- Le plateau de carte est conçu avec une structure mobile. Il est normal qu'il bouge légèrement après son insertion.

3. Associer à votre téléphone

1. Téléchargez et installez la dernière version de l'application HUAWEI FamCare depuis AppGallery ou d'autres boutiques d'applications.
2. Utilisez votre compte HUAWEI pour vous connecter à l'application. N'oubliez pas le compte utilisé pour l'association et utilisez toujours ce compte pour vous connecter. Si vous utilisez un nouveau compte, vous ne pourrez pas lier l'application à l'appareil qui avait été associé à l'aide de l'ancien compte.
3. Utilisez l'application pour scanner le QR code dans l'assistant de démarrage et finalisez la liaison lorsque vous y êtes invité.

4. Obtenir de l'aide

Consultez le guide d'utilisation dans l'application HUAWEI FamCare pour savoir plus sur la connexion et les fonctionnalités et bénéficier de conseils d'utilisation.

Copyright © Huawei 2021. Tous droits réservés.

CE DOCUMENT EST FOURNI À TITRE INFORMATIF UNIQUEMENT. IL NE CONSTITUE AUCUNE FORME DE GARANTIE.

Marques déposées et autorisations

Le nom et les logos *Bluetooth®* sont des marques déposées de *Bluetooth SIG, Inc.* Ils sont utilisés sous la licence exigé par Huawei Technologies Co., Ltd. Huawei Device Co., Ltd. qui est une filiale de Huawei Technologies Co., Ltd.

Les autres marques commerciales, produits, services ou noms d'entreprise mentionnés appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Politique de confidentialité

Si vous souhaitez en savoir plus sur notre manière de protéger vos informations personnelles, veuillez consulter notre politique de confidentialité sur <https://consumer.huawei.com/fr/privacy-policy/index.html>.

Détonateurs électriques et zones de dynamitage

Éteignez votre téléphone portable ou vos appareils sans fil lorsque vous vous trouvez dans une zone de dynamitage ou dans un endroit où ils sont présentés les affiches exigeant l'extinction des « radios émetteur-récepteur » ou des « appareils électroniques » afin d'éviter d'interférer avec les opérations de dynamitage.

Stations-service et atmosphères explosives

Dans les lieux où l'atmosphère comporte un risque d'explosion, respectez toutes les consignes affichées concernant l'extinction des appareils

sans fil, comme votre téléphone ou tout autre équipement radio. Les zones où l'atmosphère comporte un risque d'explosion sont les zones d'approvisionnement en carburant, les ponts inférieurs des bateaux, les installations de transfert ou de stockage de carburant ou de produits chimiques, les zones dont l'air contient des produits chimiques ou des particules telles que du grain, de la poussière ou des poudres métalliques.

Utilisation et sécurité

- L'utilisation d'un adaptateur d'alimentation, d'un chargeur ou d'une batterie non approuvé ou incompatible pourrait entraîner un incendie, une explosion ou d'autres situations de danger.
- La température idéale se situe entre 0°C et 35°C.
- Veuillez consulter votre médecin ainsi que le fabricant de l'appareil pour déterminer si l'usage de votre appareil est susceptible d'interférer avec le fonctionnement de votre dispositif médical.
- Éteignez votre appareil sans fil lorsque vous y êtes invité dans les hôpitaux, cliniques et centres médicaux. Ces injonctions ont pour objectif d'éviter toute interférence avec les équipements médicaux sensibles.
- Certains appareils sans fil peuvent affecter les performances des appareils de correction auditive ou des stimulateurs cardiaques. Consultez votre fournisseur de service pour obtenir plus d'informations.
- Les fabricants de stimulateurs cardiaques recommandent qu'une distance minimum de 15 cm soit maintenue entre un appareil et un stimulateur cardiaque afin d'empêcher des interférences potentielles avec le stimulateur cardiaque. Les personnes munies d'un stimulateur

cardiaque doivent utiliser l'appareil du côté opposé au stimulateur et ne pas porter l'appareil dans une poche avant.

- Tenez l'appareil et la batterie à l'écart de la chaleur excessive et de la lumière directe du soleil. Ne le placez pas sur ou dans des appareils générant de la chaleur (four micro-ondes, réchauds ou radiateurs). Ne les démontez pas, ne les modifiez pas, ne les jetez pas ou ne les écrasez pas. N'y insérez pas de corps étrangers, ne les plongez pas dans des liquides et ne les exposez pas à une force ou une pression extérieure, car cela pourrait provoquer des fuites, de la surchauffe, leur faire prendre feu ou même exploser.
- Respectez les lois et les réglementations locales lorsque vous utilisez l'appareil. Afin de réduire le risque d'accidents, n'utilisez pas votre appareil sans fil en conduisant.
- Pour prévenir l'endommagement des composants de votre appareil ou de ses circuits internes, n'utilisez pas ce dernier dans des environnements poussiéreux, enfumés, humides ou sales, ou à proximité de champs magnétiques.
- N'utilisez pas l'appareil dans des endroits où sont stockées des matières inflammables ou explosives (station-service, dépôt de pétrole ou usine chimique, par exemple). L'utilisation de votre appareil dans ces environnements augmente le risque d'explosion ou d'incendie.
- Pour jeter cet appareil, la batterie et les accessoires, conformez-vous aux réglementations locales. Ils ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Une mauvaise utilisation de la batterie pourrait engendrer un incendie, une explosion ou d'autres dangers.
- L'appareil a été testé et a fait la preuve de sa résistance à l'eau dans certains environnements.
- N'essayez pas de retirer la batterie, il s'agit d'une batterie intégrée et fixe, cela pourrait endommager l'appareil.

- En cas de fuite de la batterie, assurez-vous que l'électrolyte n'entre pas en contact direct avec la peau et les yeux. Si l'électrolyte touche la peau ou les yeux, lavez immédiatement la partie qui a été en contact avec l'eau et consultez rapidement un médecin.
- Lorsque vous chargez l'appareil, assurez-vous que le chargeur est branché sur une prise à proximité de l'appareil et qu'il est facilement accessible.
- Débranchez le chargeur de la prise électrique et de l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Ne placez pas d'objets métalliques pointus, tels que des épingle, à proximité du microphone. Le microphone pourrait attirer ces objets et vous pourriez être blessé.
- Les appareils sans fil peuvent interférer avec les systèmes de vol des avions. N'utilisez pas votre appareil dans les lieux où les appareils sans fil sont interdits conformément au règlement de la compagnie aérienne.
- Pour assurer les meilleures performances audio possibles du microphone de votre appareil, utilisez un chiffon pour nettoyer la zone du microphone qui a été exposée à de l'eau. N'utilisez pas le microphone avant que la zone mouillée ne soit complètement sèche.
- Éteignez votre appareil sans fil lorsque vous y êtes invité par le personnel d'un aéroport ou l'équipage d'un avion. Consultez le personnel de la compagnie aérienne à propos de l'utilisation d'appareils sans fil à bord d'un avion ; si votre appareil dispose d'un mode "avion", celui-ci doit être activé avant d'embarquer.
- Assurez-vous que l'adaptateur électrique répond aux exigences de l'annexe Q de la norme CEI/EN 62368-1 et qu'il a été testé et approuvé conformément aux normes nationales ou locales.

- Utiliser l'équipement radioélectrique dans de bonnes conditions de réception pour diminuer la quantité de rayonnements reçus.
- Eloigner les équipements radioélectriques du ventre des femmes enceintes.
- Eloigner les équipements radioélectriques du bas-ventre des adolescents.
- Respect des restrictions d'usage spécifiques à certains lieux (hôpitaux, avions, stations-service, établissements scolaires...).
- Précautions à prendre par les porteurs d'implants électroniques (stimulateurs cardiaques, pompes à insuline, neurostimulateurs...) concernant notamment la distance entre l'équipement radioélectrique et l'implant (15 centimètres dans le cas des sources d'exposition les plus fortes comme les téléphones mobiles).

Consignes de mise au rebut et de recyclage



Sur votre produit, sur la batterie, dans la documentation ou sur l'emballage, le symbole de poubelle roulante barrée d'une croix vous rappelle que tous les produits électroniques et toutes les batteries doivent être apportés à des points de collecte distincts de ceux des ordures ménagères normales lorsqu'ils arrivent en fin de vie, ils ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Il incombe à l'utilisateur de se débarrasser de l'équipement dans un point de collecte ou auprès d'un service spécifiquement désigné pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) et des batteries, conformément aux lois locales.

En jetant et en recyclant correctement votre équipement, vous aidez à garantir que les déchets d'équipements électriques et électroniques

(EEE) sont recyclés de manière à récupérer les matériaux précieux et protéger la santé et l'environnement. Si l'équipement n'est pas manipulé correctement ou qu'il se brise ou subit des dégâts accidentels, ou s'il n'est pas recyclé correctement en fin de vie, il pourrait nuire à la santé et à l'environnement. Pour en savoir plus sur les lieux et la manière de vous débarrasser de vos déchets électriques et électroniques contactez les autorités locales, votre détaillant ou le service des ordures ménagères, ou rendez-vous sur le site Web <https://consumer.huawei.com/fr/index.htm>.

Réduction des substances dangereuses

Cet appareil, tout comme tous ses accessoires électriques, respectent les règles locales applicables concernant l'utilisation de substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, telles que le règlement européen REACH, la directive RoHS et les réglementations concernant les batteries (lorsque l'appareil en comprend), etc. Vous pouvez accéder aux déclarations de conformité REACH et RoHS sur la page Web <https://consumer.huawei.com/certification>.

Conformité réglementaire UE

Exigences RF en matière d'exposition

Comme les directives internationales le recommandent, l'appareil est conçu pour ne pas dépasser les limites d'exposition aux ondes radio établies par la Commission européenne.

Le DAS maximal autorisé est de 2,0 W/kg pour la tête et le tronc et de 4,0 W/kg pour les membres. L'appareil est conforme aux spécifications

RF lorsqu'il est porté au poignet et à 1,0 cm du visage ou à une distance de 0,50 cm du corps.

Valeur DAS la plus élevée rapportée: DAS à la tête: 1,03 W / kg; DAS aux membres: 1,67 W / kg; DAS au corps : 1,28 W/kg.

Déclaration

Par la présente, Huawei Device Co., Ltd. déclare que cet appareil ASN-AL10 est conforme aux exigences fondamentales et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE.

La dernière version en vigueur de la Déclaration de conformité est disponible sur <https://consumer.huawei.com/certification>.

Cet appareil peut être utilisé dans tous les pays membres de l'UE.

Respectez les réglementations nationales et locales des pays où l'appareil est utilisé.

Selon le réseau local, l'utilisation de cet appareil peut être sujette à restrictions.

Bandes de fréquences et alimentation

a) Les bandes de fréquences sur lesquelles fonctionne l'équipement radiotéléphonique : Certaines bandes ne sont pas disponibles dans tous les pays ou dans toutes les régions. Pour plus d'informations, veuillez contacter votre opérateur local.

b) La puissance de radiofréquence maximale transmise sur les bandes de fréquences dans lesquelles fonctionne l'équipement radiotéléphonique : La puissance maximale pour toutes les bandes est inférieure à la valeur limite spécifiée par la norme harmonisée.

Les bandes de fréquences et les limites nominales de la puissance d'émission (rayonnée et/ou conduite) applicables à cet équipement

radiotéléphonique sont les suivantes: GSM900: 35.5 dBm, GSM1800: 32.5 dBm, WCDMA900/2100: 25.7 dBm, LTE Band 1/3/7/8/20/28/34/38/40: 25.7 dBm, Wi-Fi 2.4G: 20 dBm, Bluetooth 2.4G: 13 dBm

Informations relatives aux accessoires et logiciels

Il est recommandé d'utiliser les accessoires suivants :

Dock de charge: POWER-CA010

La version logicielle du produit est la version Aslan-AL19 11.1.0.31

Les mises à jour logicielles seront publiées par le fabricant pour corriger les bogues ou améliorer les fonctionnalités après la sortie du produit.

Toutes les versions des logiciels publiées par le fabricant ont été vérifiées et sont toujours conformes aux règles connexes.

Tous les paramètres RF (par exemple la plage de fréquence et la puissance de sortie) ne sont pas accessibles à l'utilisateur et ne peuvent pas être modifiés par l'utilisateur.

Pour obtenir les informations les plus récentes relatives aux accessoires et aux logiciels, veuillez consulter la Déclaration de Conformité sur <https://consumer.huawei.com/certification>.

Allez à **Paramètres > Info appareil > Informations réglementaires (Watch-Settings > Device Info > Supervision Info)** sur l'appareil pour voir l'écran E-label.

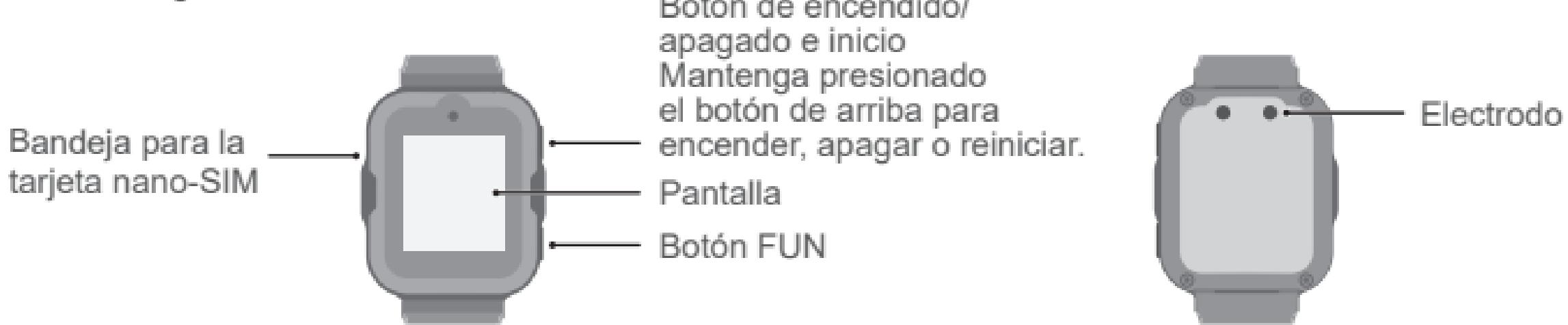
Vous trouverez les adresses e-mail et les numéros de téléphone du service après-vente qui correspond à votre pays ou votre région en vous rendant sur <https://consumer.huawei.com/en/support/hotline>.

Ce produit n'est pas conçu pour être utilisé en tant qu'appareil médical, et n'est pas destiné à diagnostiquer, traiter, guérir ou prévenir une maladie quelconque. Toutes les données et mesures doivent être utilisées à titre de référence uniquement.

Guía de inicio rápido

1. Carga

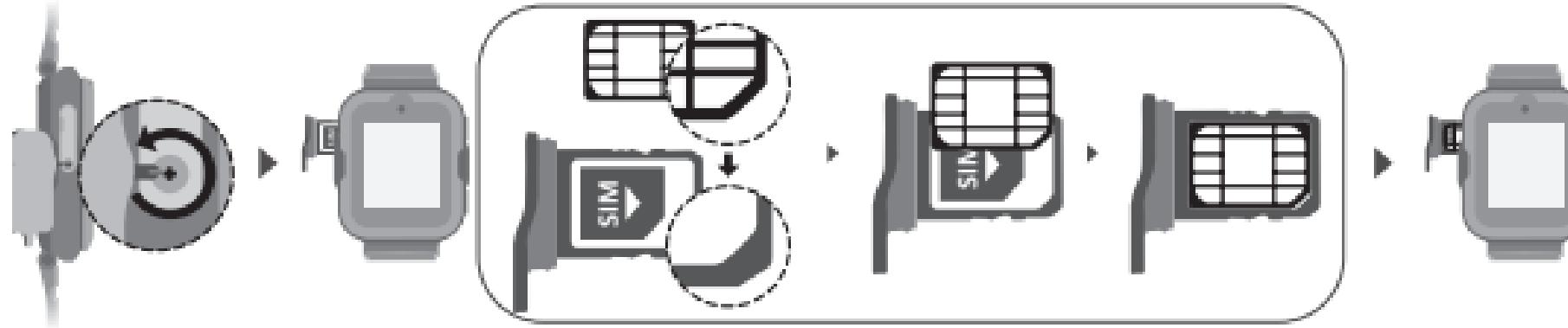
Conecte los contactos de metal de la base de carga con los contactos de la parte posterior del dispositivo y después colóquelo sobre una superficie plana. Conecte la base de carga a una fuente de alimentación. A continuación, la pantalla del dispositivo se encenderá y mostrará el nivel de carga de la batería.



Asegúrese de que el dispositivo ponible y sus accesorios se mantengan limpios y secos.

2. Cómo colocar una tarjeta nano-SIM

1. Utilice el destornillador que viene con el producto para retirar los tornillos y extraiga la bandeja para la tarjeta nano-SIM.
2. Inserte la tarjeta nano-SIM en la bandeja correspondiente con el chip de la tarjeta hacia arriba. Asegúrese de que la muesca de la tarjeta coincida con la muesca de la bandeja.
3. Inserte la bandeja para la tarjeta en el dispositivo y ajuste los tornillos.



-  No utilice una tarjeta nano-SIM que haya recortado usted, ya que esto puede dañar el dispositivo.
- Mantenga los tornillos en buen estado y evite perderlos.
- La bandeja para la tarjeta tiene una estructura removible. Es normal que la bandeja se mueva levemente una vez insertada.

3. Cómo emparejar el dispositivo con el teléfono

1. Descargue e instale la versión más reciente de la app HUAWEI FamCare desde AppGallery u otras tiendas de aplicaciones.
2. Utilice su ID de HUAWEI para iniciar sesión en la app. Recuerde la cuenta que utiliza para emparejar y siempre use la misma para iniciar sesión. Si utiliza una cuenta nueva, no podrá asociar la app al dispositivo que se ha emparejado utilizando la cuenta anterior.
3. Utilice la app para escanear el código QR en el asistente de inicio y complete la asociación cuando se le indique.

4. Ayuda

Consulte la guía de usuario en la app HUAWEI FamCare para obtener más información sobre cómo conectar el dispositivo, sobre sus funciones y para obtener sugerencias de uso.

Copyright © Huawei 2021. Todos los derechos reservados.

EL PRESENTE DOCUMENTO TIENE COMO ÚNICA FINALIDAD LA DE PROVEER INFORMACIÓN Y NO CONSTITUYE GARANTÍA DE NINGÚN TIPO.

Marcas registradas y permisos

La marca y el logotipo *Bluetooth®* son marcas registradas propiedad de *Bluetooth SIG, Inc.*, y el uso de dicha marca por parte de Huawei Technologies Co., Ltd. está sujeto a una licencia. Huawei Device Co., Ltd. es una afiliada de Huawei Technologies Co., Ltd.

Las demás marcas registradas y los demás productos, servicios y nombres corporativos incluidos en este documento son propiedad de sus respectivos dueños.

Política de privacidad

Para comprender cómo protegemos su información personal, consulte la política de privacidad en <https://consumer.huawei.com/privacy-policy>.

Cápsulas detonadoras y zonas de detonación

Apague el teléfono celular o dispositivo inalámbrico cuando se encuentre en una zona de detonación o en zonas donde se indique apagar los "radios bidireccionales" o "dispositivos electrónicos" para evitar que interfieran en las operaciones de detonación.

Gasolineras y atmósferas explosivas

En lugares con atmósferas potencialmente explosivas, cumpla con todas las indicaciones de los letreros que soliciten apagar dispositivos inalámbricos como el teléfono y otros equipos de radio. Entre las áreas con atmósferas potencialmente explosivas, se pueden mencionar las

gasolineras, las zonas debajo de las cubiertas de las embarcaciones, las instalaciones de almacenamiento o transporte de productos químicos o combustible, las áreas en las que el aire contiene sustancias químicas o particuladas, como polvo metálico, polvillo o granos.

Operación y seguridad

- El uso de un adaptador de alimentación, un cargador o una batería no aprobados o no compatibles puede generar incendios, explosiones u otras situaciones peligrosas.
- La temperatura ideal de uso es de 0°C a 35°C.
- Consulte con el médico y con el fabricante del dispositivo para saber si el funcionamiento del dispositivo puede interferir en el funcionamiento de su dispositivo médico.
- Apague su dispositivo inalámbrico cuando así se lo soliciten en hospitales, clínicas o centros de salud. Estas solicitudes tienen como objetivo evitar posibles interferencias en equipos médicos sensibles.
- Algunos dispositivos inalámbricos pueden afectar el rendimiento de los audífonos o marcapasos. Comuníquese con el proveedor de servicios para obtener más información.
- Los fabricantes de marcapasos recomiendan mantener una distancia mínima de 15 cm entre el dispositivo y un marcapasos para evitar posibles interferencias. Si tiene un marcapasos, use el dispositivo en el lado opuesto y no lo lleve en el bolsillo delantero.
- Mantenga el dispositivo y la batería alejados del calor excesivo y la luz directa del sol. No coloque el dispositivo sobre equipos generadores de calor, como por ejemplo, hornos microondas, cocinas o radiadores. No los desarme, no los modifique, no los arroje y no los apriete. No inserte elementos

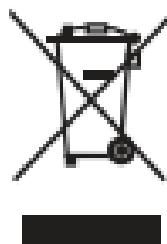
extraños en ellos, no los sumerja en agua u otros líquidos y no los exponga a una fuerza o presión extrema, ya que esto podría provocar que sufran pérdidas, se sobrecalienten, se incendien o incluso exploten.

- Cumpla con las normas y leyes locales cuando utilice el dispositivo. A fin de evitar accidentes, no utilice el dispositivo inalámbrico mientras conduce.
- Para evitar daños en las piezas o circuitos internos del dispositivo, no lo utilice en entornos que presenten polvo, humo, humedad o suciedad ni próximos a campos magnéticos.
- No utilice, guarde ni transporte el dispositivo en áreas donde se almacenen elementos inflamables o explosivos (por ejemplo, gasolineras, depósitos de aceite o plantas químicas). El uso del dispositivo en este tipo de entornos aumenta el riesgo de explosión o incendio.
- Deseche este dispositivo, la batería y los accesorios de conformidad con las reglamentaciones locales. No deben desecharse con los residuos domésticos comunes. El uso inadecuado de la batería puede generar incendios, explosiones u otros peligros.
- Se ha sometido el dispositivo a prueba y se ha comprobado que es resistente al agua en determinados entornos.
- El dispositivo cuenta con una batería integrada que no puede ser extraída. No intente extraerla, ya que podría dañar el dispositivo.
- Si la batería pierde líquido electrolítico, asegúrese de que este no entre en contacto directo con la piel o los ojos. Si el líquido electrolítico entra en contacto con la piel o los ojos, lave inmediatamente la zona afectada con agua limpia y consulte a un médico.
- Cuando cargue el dispositivo, asegúrese de que el adaptador de alimentación esté enchufado cerca de los dispositivos y que sea de fácil acceso.
- Desconecte el cargador de las salidas eléctricas y del dispositivo cuando no lo esté utilizando.
- No coloque objetos de metal filosos, como alfileres, cerca del micrófono. El micrófono puede atraer estos objetos y, como consecuencia, se puede

generar una lesión.

- Los dispositivos inalámbricos pueden interferir con el sistema de aeronavegación de los aviones. No utilice el dispositivo si el uso de dispositivos inalámbricos está prohibido de acuerdo con las normas de la compañía aérea.
- Para garantizar el mejor rendimiento de audio del micrófono del dispositivo, utilice un paño para limpiar el área del micrófono que quedó expuesta al agua. No utilice el micrófono hasta que las áreas húmedas estén totalmente secas.
- Apague su dispositivo inalámbrico cuando así lo indique el personal aeroportuario o de compañías aéreas. Consulte al personal de la compañía aérea acerca del uso de dispositivos inalámbricos a bordo. Si su dispositivo cuenta con un "modo vuelo", debe habilitarlo antes de embarcar.
- Asegúrese de que el adaptador de alimentación cumpla con los requisitos del Anexo Q de IEC/EN 62368-1 y de que se haya sometido a prueba y aprobado de conformidad con las normas nacionales o locales.

Información sobre eliminación de residuos y reciclaje



El símbolo del contenedor con ruedas tachado en el producto, la batería, la documentación o la caja le recuerda que todos los productos electrónicos y las baterías deben llevarse a puntos de recolección de residuos separados cuando finalicen sus ciclos de vida; no se deben desechar en la cadena normal de residuos con la basura doméstica. Es responsabilidad del usuario desechar el dispositivo en un punto o servicio de recolección designado para el reciclaje separado de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE) así como las baterías, de conformidad con las leyes locales.

La adecuada recolección y reciclaje de equipos permite garantizar que los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (EEE) sean reciclados

de manera tal de conservar los materiales de valor y proteger la salud de las personas y el medioambiente; el manejo inadecuado, la ruptura accidental, el daño o el reciclaje inadecuado al término de su vida útil pueden ocasionar daños a la salud y al medioambiente. Para obtener más información sobre dónde y cómo desechar los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, comuníquese con las autoridades locales, la tienda minorista o el servicio de eliminación de residuos domésticos, o visite el sitio web <https://consumer.huawei.com/en/>.

Restricción del uso de sustancias peligrosas

Este dispositivo y sus accesorios electrónicos cumplen con las normas locales aplicables sobre la restricción de uso de ciertas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos, como las reglamentaciones EU REACH, RoHS y de baterías (en caso de corresponder), entre otras. Para acceder a las declaraciones de conformidad sobre REACH y RoHS, visite nuestro sitio web <https://consumer.huawei.com/certification>.

Cumplimiento de las normas de la Unión Europea

Requerimientos sobre exposición a la radiofrecuencia

Según lo recomendado por las directrices internacionales, se ha diseñado para que no supere los límites de exposición a ondas de radio establecidos por la Comisión Europea.

Para los países que adoptaron el límite SAR de 2.0 W/kg sobre 10 gramos de tejido: El dispositivo cumple con las especificaciones de radiofrecuencia cuando se usa en la muñeca y a menos de 1.0 cm de su cara.

Valor SAR más alto informado: SAR para cabeza: 1.03 W/kg; Límites SAR: 1.67 W/kg.

Declaración

Por el presente, Huawei Device Co., Ltd. declara que este dispositivo, ASN-AL10, cumple con los requerimientos esenciales y demás disposiciones pertinentes de la Directiva 2014/53/EU.

La versión más actualizada y vigente de la DoC (Declaración sobre cumplimiento) se puede consultar en <https://consumer.huawei.com/certification>.

Este dispositivo puede ser utilizado en todos los estados miembro de la Unión Europea.

Cumpla con las reglamentaciones nacionales y locales del lugar donde se utilice el dispositivo.

El uso de este dispositivo puede estar restringido dependiendo de la red local.

Bandas de frecuencia y potencia

(a) Bandas de frecuencia en las cuales funciona el equipo de radio: Es posible que algunas bandas no estén disponibles en todos los países o en todas las áreas. Póngase en contacto con el operador local para obtener más detalles.

(b) Potencia máxima de radiofrecuencia transmitida en las bandas de frecuencia en las cuales funciona el equipo de radio: La potencia máxima para todas las bandas es menor que el límite más alto especificado en la Norma armonizada relacionada.

Las bandas de frecuencia y los límites nominales de la potencia de transmisión (irradiada o conducida) aplicables a este equipo de radio son los siguientes: GSM900: 35.5 dBm, GSM1800: 32.5 dBm, WCDMA900/2100: 25.7 dBm, LTE Band 1/3/7/8/20/28/34/38/40: 25.7 dBm, Wi-Fi 2.4G: 20 dBm, Bluetooth 2.4G: 13 dBm

Información de software y accesorios

Se recomienda usar los siguientes accesorios:

Plataforma de carga: POWER-CA010

La versión del software del producto es Aslan-AL19 11.1.0.31

Una vez que el producto haya sido lanzado, el fabricante publicará actualizaciones de software para solucionar errores o mejorar funciones. Todas las versiones de software lanzadas por el fabricante han sido verificadas y cumplen con las reglas pertinentes.

El usuario no podrá acceder a ningún parámetro de radiofrecuencia (por ejemplo, el rango de frecuencia y la potencia de salida) y, por lo tanto, no podrá modificarlos.

Para consultar la información más actualizada sobre accesorios y software, consulte la DoC (Declaración sobre cumplimiento) en <https://consumer.huawei.com/certification>.

Acceda a **Ajustes > Información del dispositivo > Información reglamentaria (Watch-Settings > Device Info > Supervision Info)** en el dispositivo para acceder a la pantalla de la etiqueta electrónica.

Visite <https://consumer.huawei.com/en/support/hotline> donde encontrará el número de línea directa y la dirección de correo electrónico actualizados correspondientes a su país o región.

Este producto no se ha diseñado como dispositivo médico; no está pensado para diagnosticar, tratar, curar ni prevenir ninguna enfermedad. Todos los datos y las mediciones se deben utilizar solo con fines de referencia personal. Si experimenta molestias en la piel mientras lleva el dispositivo

puesto, quíteselo y consulte a un médico.

Cumplimiento México: (Esta sección solo aplica para México)

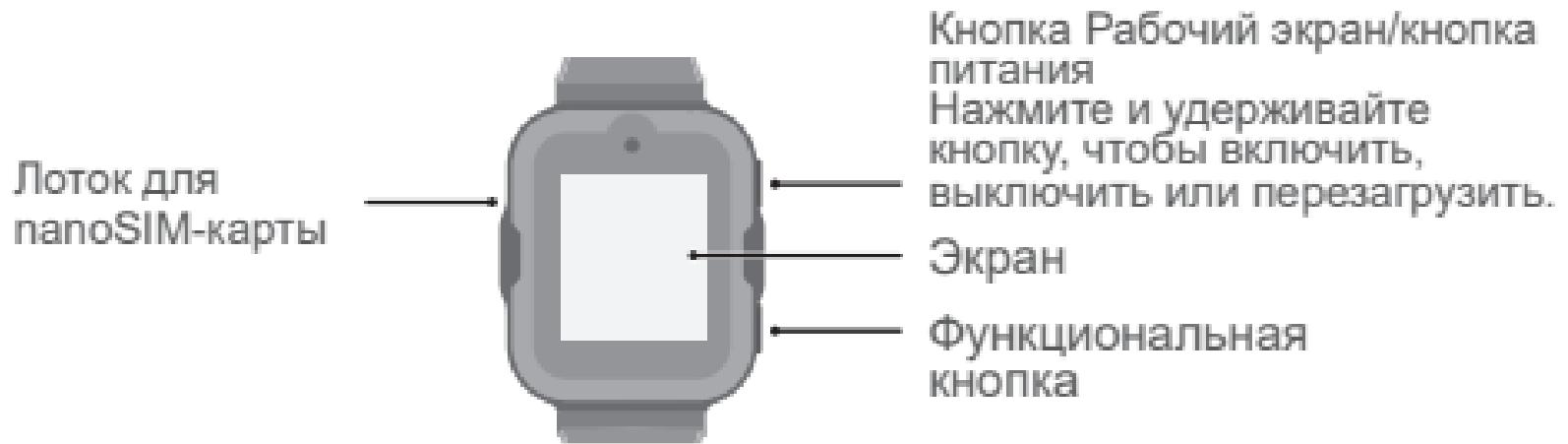
La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Para información de la certificación de IFT, visite <https://consumer.huawei.com/certification>.

Краткое руководство пользователя

1. Зарядка

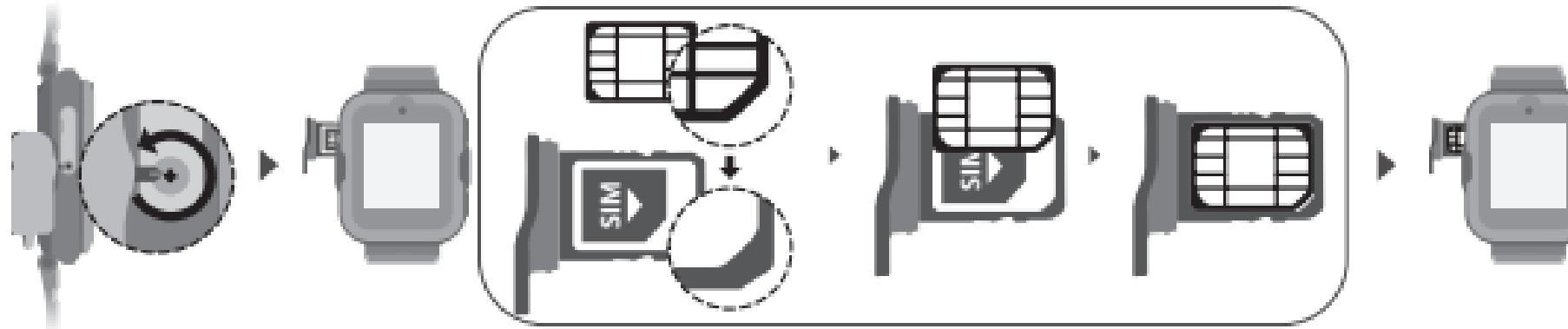
Совместите металлические контакты на зарядном устройстве с контактами на задней панели носимого устройства, разместите их на плоской поверхности. Подключите зарядное устройство к источнику электропитания. Экран устройства включится, на нем отобразится уровень заряда батареи.



Убедитесь, что носимое устройство и его аксессуары чистые и сухие.

2. Установка nanoSIM-карты

1. С помощью прилагаемой отвертки открутите винты и извлеките лоток для nanoSIM-карты.
2. Вставьте nanoSIM-карту в лоток для карты чипом вверх. Убедитесь, что скошенный уголок карты занял правильное положение в лотке.
3. Вставьте лоток для карт в устройство и затяните винты.



- Не используйте обрезанную вами nanoSIM-карту, так как это может повредить устройство.
- Сохраняйте винты в целости и не допускайте их потери.
- Лоток для карт имеет подвижную конструкцию. Это нормально, если лоток для карт немного сдвигается после того, как его вставили в устройство.

3. Сопряжение с телефоном

1. Загрузите и установите последнюю версию приложения HUAWEI FamCare из AppGallery или других магазинов приложений.
2. Используйте ваш аккаунт HUAWEI для входа в приложение. Запомните аккаунт, используемый для сопряжения, и всегда используйте один и тот же аккаунт для входа. Если вы используете новый аккаунт, вы не сможете привязать приложение к устройству, которое было сопряжено с использованием старого аккаунта.
3. Используйте приложение, чтобы отсканировать QR-код в мастере запуска и завершить привязку.

4. Справка

См. руководство пользователя в приложении HUAWEI FamCare для получения дополнительной информации о подключении, функциях и советах по использованию.

Copyright © Huawei 2021. Все права защищены.

ДАННЫЙ ДОКУМЕНТ НОСИТ СПРАВОЧНЫЙ ХАРАКТЕР И НЕ ПОДРАЗУМЕВАЕТ НИКАКИХ ГАРАНТИЙ.

Товарные знаки

Словесный знак и логотип *Bluetooth®* являются зарегистрированными товарными знаками компании *Bluetooth SIG, Inc.* и используются компанией Huawei Technologies Co., Ltd. в рамках лицензии. Компания Huawei Device Co., Ltd. является аффилированным лицом компании Huawei Technologies Co., Ltd.

Другие товарные знаки, наименования товаров, услуг и компаний, упомянутые в данном документе, принадлежат их владельцам.

Политика конфиденциальности

Меры, принимаемые компанией для защиты Ваших персональных данных, описаны в политике конфиденциальности, с которой можно ознакомиться на веб-сайте <https://consumer.huawei.com/privacy-policy>.

Места проведения взрывных работ

Выключайте мобильный телефон или беспроводное устройство в местах проведения взрывных работ и в зонах, в которых запрещено использование дуплексного радиооборудования или электронных устройств.

Автозаправочные станции и взрывоопасные среды

В местах с потенциально взрывоопасной атмосферой необходимо соблюдать все соответствующие знаки, а также выключать беспроводные устройства, такие как телефон или другое радиооборудование. Зоны с потенциально взрывоопасной атмосферой

включают в себя зоны заправки топливом, зоны под палубой лодок, места для перекачки или хранения топлива или химикатов, зоны, в которых воздух содержит химические вещества или частицы, такие как зерно, пыль или металлические порошки.

Безопасная эксплуатация

- Использование несовместимого или несертифицированного адаптера питания, зарядного устройства или аккумуляторной батареи может привести к возгоранию, взрыву и прочим опасным последствиям.
- Температура эксплуатации устройства: от 0°C до 35°C.
- Чтобы определить, не помешает ли устройство работе медицинского оборудования, проконсультируйтесь с лечащим врачом и производителем устройства.
- Выключайте беспроводное устройство по требованию в больницах, клиниках или медицинских учреждениях. Такие действия необходимы для предотвращения возможных помех в работе высокочувствительного медицинского оборудования.
- Некоторые беспроводные устройства могут оказывать негативное влияние на работу кардиостимуляторов и слуховых аппаратов. За более подробной информацией обращайтесь к Вашему оператору.
- Согласно рекомендациям производителей кардиостимуляторов, во избежание помех минимальное расстояние между беспроводным устройством и кардиостимулятором должно составлять 15 см. При использовании кардиостимулятора держите устройство с противоположной от кардиостимулятора стороны и не носите устройство в нагрудном кармане.
- Не допускайте чрезмерного перегрева устройства и аккумуляторной батареи и попадания на них прямых солнечных лучей.

Не размещайте устройство и аккумуляторную батарею вблизи источников тепла, например рядом с микроволновой печью, духовым шкафом или радиатором. Не разбирайте, не модифицируйте, не роняйте и не сжимайте их. Не размещайте между ними посторонние предметы, не погружайте их в жидкости, не применяйте к ним чрезмерного давления, в противном случае может произойти утечка тока, перегрев, возгорание и даже взрыв.

- Соблюдайте местные законы и правила во время эксплуатации устройства. Во избежание ДТП не используйте беспроводное устройство во время вождения.
- Во избежание повреждения компонентов или внутренних схем устройства, не используйте устройство в пыльной, дымной, влажной или грязной среде или рядом с предметами, генерирующими магнитные поля.
- Нельзя использовать устройство в местах хранения горючих и взрывчатых материалов (например, на заправочных станциях, топливных хранилищах или химических предприятиях) или хранить и транспортировать устройство вместе с взрывчатыми материалами. Использование устройства в указанных условиях повышает риск взрыва или возгорания.
- Утилизируйте устройство, аккумуляторную батарею и аксессуары в соответствии с местными законами и положениями. Устройство, аккумуляторную батарею и аксессуары нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Ненадлежащее использование аккумуляторной батареи может вызвать возгорание, взрыв и привести к другим опасным последствиям.
- Устройство прошло испытания и продемонстрировало водостойкость в определенных условиях.
- На устройстве установлена встроенная несъемная аккумуляторная батарея. Не пытайтесь ее извлечь самостоятельно, иначе Вы

можете повредить устройство.

- В случае протечки аккумуляторной батареи не допускайте попадания электролита на кожу и в глаза. В случае попадания электролита на кожу или в глаза немедленно промойте их чистой водой и как можно быстрее обратитесь за медицинской помощью.
- Во время зарядки устройство должно быть подключено к ближайшей штепсельной розетке и к нему должен быть обеспечен беспрепятственный доступ.
- Отключайте зарядное устройство от сети электропитания и данного устройства, когда не используете его.
- Не помещайте острые металлические предметы, например булавки, рядом с микрофоном. Микрофон устройства может притянуть к себе эти предметы и причинить вред пользователю устройства.
- Беспроводные устройства могут создавать помехи для бортовых систем самолетов. Не используйте ваше устройство в местах, где использование беспроводных устройств запрещено правилами авиакомпании.
- Для обеспечения надлежащей работы микрофона протрите микрофон сухой тканью, если на него попала вода. Не используйте микрофон, пока он влажный.
- Выключайте беспроводное устройство по требованию сотрудников аэропортов. Перед использованием беспроводного устройства на борту самолета проконсультируйтесь с персоналом. Если на устройстве доступен режим полета, включите его перед посадкой в самолет.

- Убедитесь, что адаптер питания соответствует требованиям Приложения Q стандарта IEC/EN 62368-1, прошел испытания и одобрен в соответствии с национальными или местными стандартами.

Инструкции по утилизации



Значок перечеркнутого мусорного бака на устройстве, его аккумуляторной батарее, в документации и на упаковочных материалах означает, что все электронные устройства и аккумуляторные батареи по завершении срока эксплуатации должны передаваться в специальные пункты сбора и утилизации и не должны уничтожаться вместе с обычными бытовыми отходами. Пользователь обязан утилизировать описанное оборудование в пунктах сбора, специально предназначенных для утилизации отработанного электрического и электронного оборудования и аккумуляторных батарей, в соответствии с местными законами и положениями.

Надлежащий сбор и утилизация описанного электронного и электрического оборудования позволяет повторно использовать ценные материалы и защитить здоровье человека и окружающую среду. В то время как ненадлежащее обращение, случайная поломка, повреждение и (или) ненадлежащая утилизация указанного оборудования по истечении срока эксплуатации может причинить вред окружающей среде и здоровью человека. Для получения более подробной информации о правилах утилизации электронных и электрических устройств обращайтесь в местную городскую администрацию, службу уничтожения бытовых отходов или магазин розничной торговли, в котором было приобретено устройство, или посетите веб-сайт <https://consumer.huawei.com/en/>.

Сокращение выбросов вредных веществ

Данное устройство и любые электронные аксессуары отвечают применимым законам по ограничению использования опасных веществ в электронном и электрическом оборудовании: Регламент ЕС по регистрации, оценке, получению разрешения и ограничению применения химических веществ (REACH), Директива ЕС об ограничении содержания вредных веществ (RoHS), Директива об использовании и утилизации аккумуляторных батарей. Для получения более подробной информации о соответствии устройства требованиям регламента REACH и директивы RoHS посетите веб-сайт <https://consumer.huawei.com/certification>.

Декларация соответствия ЕС

Радиочастотное излучение

Данное устройство сконструировано в соответствии с международными директивами по предельному уровню облучения в радиочастотном диапазоне, установленному Европейской комиссией.

Для стран, в которых принят удельный коэффициент поглощения 2,0 Вт/кг на 10 граммов тканей. Устройство соответствует требованиям по радиочастотной безопасности при ношении устройства на запястье на расстоянии 1,0 см от лица.

Максимальное зарегистрированное значение удельного коэффициента поглощения:

Рядом с головой: 1.03 Вт/кг; Рядом с руками или ногами: 1.67 Вт/кг.

Заявление

Настоящим компания Huawei Device Co., Ltd. заявляет, что устройство ASN-AL10 отвечает основным требованиям и прочим

положениям директивы 2014/53/EU.

Актуальную версию декларации соответствия со всеми изменениями и дополнениями см. на веб-сайте <https://consumer.huawei.com/certification>.

Данное устройство может использоваться во всех странах ЕС.

При использовании устройства соблюдайте национальные и региональные законы.

Использование данного устройства может быть ограничено (зависит от местной сети).

Диапазоны частот и мощность

(а) Диапазоны частот, в которых работает это радиооборудование: некоторые диапазоны частот не используются в определенных странах или регионах. Более подробную информацию спрашивайте у местного оператора связи.

(б) Максимальная радиочастотная мощность, передаваемая в диапазонах частот, в которых работает это радиооборудование: максимальная мощность во всех диапазонах меньше максимального порогового значения, указанного в соответствующем Гармонизированном стандарте.

Номинальные пороговые значения диапазонов частот и выходной мощности (излучаемой и (или) передаваемой), применяемые к этому радиооборудованию: GSM900: 35.5 dBm, GSM1800: 32.5 dBm, WCDMA900/2100: 25.7 dBm, LTE Band 1/3/7/8/20/28/34/38/40: 25.7dBm, Wi-Fi 2.4G: 20 dBm, Bluetooth: 13 dBm

Информация об аксессуарах и программном обеспечении

С данным устройством рекомендуется использовать следующие аксессуары:

Зарядная станция: POWER-CA010

Версия программного обеспечения устройства модели Aslan-AL19 11.1.0.31.

Обновления программного обеспечения выпускаются производителем после выпуска устройства и предназначаются для устранения ошибок в программном обеспечении или оптимизации функций устройства. Все версии программного обеспечения, выпущенные производителем, прошли проверку и соответствуют всем применимым правилам.

Пользователь не имеет доступа к радиочастотным параметрам устройства (например, диапазон частот и выходная мощность) и не может их изменить.

Актуальную информацию об аксессуарах и программном обеспечении см. в декларации соответствия на веб-сайте <https://consumer.huawei.com/certification>.

Чтобы посмотреть информацию об электронной маркировке, выберите **Настройки > Данные устройства > Нормативная информация (Watch-Settings > Device Info > Supervision Info)**.

Информацию о телефоне горячей линии и адресе электронной почты службы поддержки клиентов в Вашей стране или регионе см. на веб-сайте <https://consumer.huawei.com/en/support/hotline>.

Данное устройство не является медицинским оборудованием и не предназначено для диагностики, лечения или предупреждения

заболеваний. Все данные и результаты измерений носят справочный характер. Если во время контакта с устройством вы ощущаете дискомфорт на коже, прекратите использование и обратитесь к врачу.

Официальный сайт: <https://consumer.huawei.com/ru/>
<https://consumer.huawei.com/by/>

ЕАС



Вкладыш к краткому руководству пользователя

1.Изготовитель, адрес	Хуавэй Девайс Ко., Лтд. КНР, 523808, г. Дунгуань, Гуандун, Административное здание №2 . (Huawei Device Company Limited, Administration Building No.2, Xincheng Road, Songshan Lake Zone, Dongguan, Guangdong, 523808, Китай)
2.Наименование и местонахождение уполномоченного изготовителем лица (импортера — если партия) в соответствии с требованиями технических регламентов Таможенного союза	ООО «Техкомпания Хуавэй» 121614, Россия, г. Москва, ул. Крылатская, д. 17, корпус 2 ОГРН 1027739023212
3.Информация для связи	CISSupport@huawei.com +7 (495) 234-0686
4.Торговая марка	HUAWEI
5.Наименование и обозначение	Смарт-часы HUAWEI модель ASN-AL10
6.Назначение	Смарт-часы HUAWEI модель ASN-AL10 — многофункциональные детские умные часы.
7.Характеристики и параметры	Bluetooth/UMTS/LTE/Wi-Fi

8.Питание	От зарядного устройства:на выходе: 5 В --- 2 А Объем батареи: 800 мА*ч (типичное значение)
9.Страна производства	Китай
10.Соответствие	Устройство соответствует: —TP ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»; —TP ЕАЭС 037/ 2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники». Зарядное устройство соответствует: —TP ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»; —TP ЕАЭС 037/ 2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».
11.Правила и условия безопасной эксплуатации (использования)	Оборудование предназначено для использования в закрытых отапливаемых помещениях при температуре окружающего воздуха 0-35 град. С, и относительной влажности от 5% до 95% (без конденсации). Оборудование не нуждается в периодическом обслуживании в течение срока службы. Срок службы указан в сопроводительной документации.

12.Правила и условия монтажа	Монтаж оборудования производится в соответствии с Кратким руководством пользователя, прилагаемом к данному оборудованию.
13.Правила и условия хранения	Оборудование должно храниться в закрытых помещениях, в заводской упаковке, при температуре окружающего воздуха от 0 до плюс 35 град. С, и относительной влажности от 5% до 95%.
14.Правила и условия перевозки (транспортирования)	Перевозка и транспортировка оборудования допускается только в заводской упаковке, любыми видами транспорта, без ограничения расстояний.
15.Правила и условия реализации	Без ограничений
16.Правила и условия утилизации	По окончании срока службы оборудования, обратитесь к официальному дилеру для утилизации оборудования.
17.Правила и условия подключения к электрической сети и другим техническим средствам, пуска, регулирования и введения в эксплуатацию	Производится в соответствии с Кратким руководством пользователя, прилагаемом к данному оборудованию.

18. Сведения об ограничениях в использовании с учетом предназначения для работы в жилых, коммерческих и производственных зонах	<p>Оборудование предназначено для использования в жилых, коммерческих и производственных зонах без воздействия опасных и вредных производственных факторов.</p> <p>Оборудование предназначено для круглосуточной непрерывной эксплуатации без постоянного присутствия обслуживающего персонала</p>
19. Информация о мерах при неисправности оборудования	<p>В случае обнаружения неисправности оборудования:</p> <ul style="list-style-type: none">— выключите оборудование;— отключите оборудование от электрической сети, (если оно подключено);— обратитесь в сервисный центр или к вторизованному дилеру для получения консультации или ремонта оборудования

20. Месяц и год изготовления и (или) Дата изготовления устройства указана на упаковке в формате ММ/ГГ (ММ-месяц, ГГ-
информация о месте
год).
нанесения и способе определения
года изготовления

21. Комплектация

- Смарт-часы - 1 шт,
- Зарядное устройство - 1 шт,
- Инструмент для извлечения и установки сим-карт – 1 шт,
- Эксплуатационные документы.

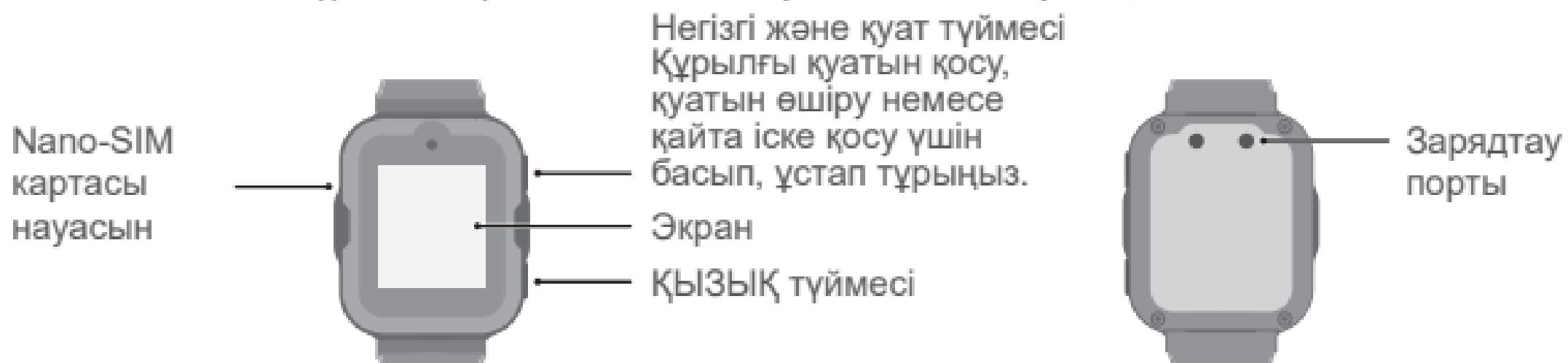
22. Знак соответствия

EAC

Қысқаша нұсқаулық

1. Зарядталып жатыр

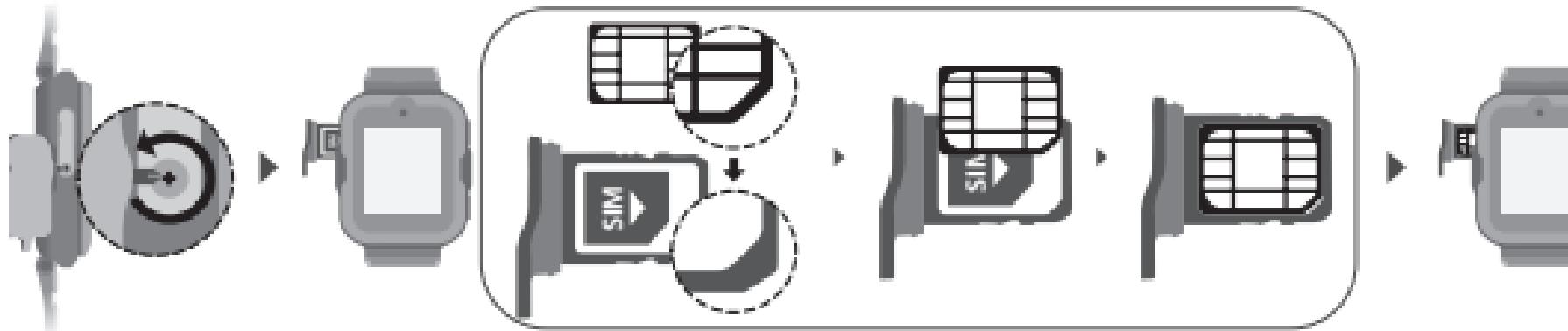
Зарядтау базасындағы металл контактілерді құрылғының артына қосып, оларды тегіс бетке қойыңыз. Зарядтау базасын қуат көзіне қоссаныз, құрылғы экраны жанып, батарея деңгейін көрсетеді.



① Құрылғы мен қосалқы құралдары таза және құрғақ екеніне көз жеткізіңіз.

Nano-SIM картасын орнату

1. Бұрандаларды алып, nano-SIM картасы науасын алу үшін берілген бұрағышты пайдаланыңыз.
2. Жоғары қаратылған карта чипі бар карта науасына nano-SIM картасын салыңыз. Карта ойығы карта науасының ойығына сәйкес келуін қамтамасыз етіңіз.
3. Карта науасын құрылғыға салып, бұрандаларды бекітіңіз.



- Өзіңіз кескен nano-SIM картасын пайдаланбаңыз, себебі бұл құрылғыны закымдауы мүмкін.
- Бұрандаларды байланыста ұстап, оларды жоғалтып алмаңыз.
- Карта науасы жылжымалы құрылыммен жасалған. Салғаннан кейін карта науасының азғантай жылжуы қалыпты.

Телефоныңызбен жұптастыру

1. AppGallery немесе басқа қолданба дүкендерінен HUAWEI FamCare қолданбасының соңғы нұсқасын жүктеп алып, орнатыңыз.
2. Қолданбаға кіру үшін HUAWEI ID тіркелгінізді пайдаланыңыз. Жұптастыруға пайдаланылған тіркелгіні есте сақтап, кіру үшін үнемі бір тіркелгіні пайдаланыңыз. Жаңа тіркелгіні пайдалансаңыз, ескі тіркелгі көмегімен жұптастырылған құрылғы көмегімен қолданбаны байланыстыру мүмкін болмайды.
3. Іске қосу шеберінде QR кодын сканерлеу үшін қолданбаны пайдаланып, суралған кезде байланыстыруды аяқтаңыз.

Анықтама алу

Қосылу, мүмкіндіктер және пайдалану көңестері туралы қосымша ақпарат алу үшін HUAWEI FamCare қолданбасындағы пайдаланушы нұсқаулығын көрініз.

Авторлық құқық © Huawei 2021. Барлық құқықтары қорғалған.

БҰЛ ҚҰЖАТ ТЕК АҚПАРАТТЫҚ МАҢСАТТАРҒА АРНАЛҒАН ЖӘНЕ ҚАНДАЙ ДА БІР КЕПІЛДІК ТҮРІНЕ ЖАТПАЙДЫ.

Сауда белгілері және рұқсаттар

Bluetooth® сез белгісі мен логотиптері — *Bluetooth SIG, Inc.* меншігіндегі тіркелген сауда белгілері және осы белгілер *Huawei Technologies Co., Ltd.* компаниясының лицензиясы бойынша пайдаланылады. *Huawei Device Co., Ltd.* — *Huawei Technologies Co., Ltd.* филиалы.

Wi-Fi®, Wi-Fi CERTIFIED логотипі және **Wi-Fi** логотипі **Wi-Fi Alliance** компаниясының сауда белгілері болып табылады.

Басқа сауда белгілері, өнім, қызмет және компания атаулары тиісті иелерінің меншігі болып табылады.

Құпиялық саясаты

Жеке ақпаратынызды қалай қорғайтынымызды жақсырақ түсіну үшін <https://consumer.huawei.com/privacy-policy> беліміндегі құпиялық саясатын көріңіз.

Пайдалану және қауіпсіздік

- Макұлданбаған немесе үйлесімді емес қуат адаптерін, зарядтағышты немесе батареяны пайдалану өртке, жарылышқа немесе басқа қауіптерге себеп болуы мүмкін.

- Есту қабілетінің ықтимал зақымдалуын болдырмау үшін жоғары дыбыс деңгейінде ұзак уақыт бойы тындаамыз.
- Қолайлы температура ауқымы: 0°C - 35°C.
- Құрылғыны және батареяны қатты ыстық көзінен және тікелей күн сәулесінен алыс сақтаңыз. Оларды микротолқынды пештер, пештер немесе радиаторлар сияқты жылыту құрылғыларының үстіне немесе ішіне қоймаңыз. Оны белшектеуге, өзгертуге, лақтыруға немесе қысуға болмайды. Оған бөгде заттарды салуға, оны сұйықтықтарға батыруға не оған сыртқы күш немесе қысым салуға болмайды, себебі бұл оның агуына, қызып кетуіне, тұтануына немесе тіпті жарылудына себеп болуы мүмкін.
- Құрылғыда бекітілген, алынбайтын батарея болса, батареяны алуға әрекет етпеніз, әйтпесе, құрылғы зақымдалуы мүмкін.
- Құрылғыны зарядтаған кезде қуат адаптері құрылғылардың жанындағы розеткаға қосылғанына және қол онай жететініне көз жеткізіңіз.
- Құрылғы жұмысы медициналық құрылғы жұмысына кедергі келтіретінін анықтау үшін дәрігерге және құрылғы өндірушісіне хабарласыңыз.
- Бұл өнім медициналық құрылғы болуға арналмаған және аурурды анықтауға, емдеуге, женілдетуге немесе алдын алуға арналмаған. Барлық деректер мен өлшемдерді тек жеке анықтама ретінде пайдалану керек.
- Ауруханаларда, емханаларда немесе денсаулық сақтау мекемелерінде солай істеу сұралғанда, сымсыз құрылғыны ешіріңіз. Бұл сұраулар сезіш медициналық жабдықпен ықтимал кедерпіні болдырмау үшін арналған.
- Кейбір сымсыз құрылғылар есту құралдарының немесе кардиостимулятордың өнімділігіне әсер етуі мүмкін. Қосымша ақпарат алу үшін қызмет жеткізушіге хабарласыңыз.
- Кардиостимуляторға кедергі келтіру ықтималын болдырмау үшін кардиостимулятор өндірушілер құрылғы мен кардиостимулятор арасында ең аз 15 см қашықтық сақталуын ұсынады.
- Егер кардиостимулятор пайдаланылса, құрылғыны кардиостимулятордың қарама-қарсы жағында ұстаныңыз және құрылғыны алдыңғы

қалтандызыда тасыманыз.

- Құрылғыны пайдаланған кезде жергілікті зандар мен ережелерді сақтаңыз. Апаттар қаупін азайту үшін көлік жүргізу барысында сымсыз құрылғынызды пайдаланбаңыз.
- Құрылғының бөліктеріне немесе ішкі схемаларын зақымдап алмау үшін оны шаң, тұтін, дымқыл немесе лас орталарда немесе магниттік ерістердің жанында пайдаланбаңыз.
- Құрылғыны жанғыш немесе жарылғыш заттар сақталған жерде (мысалы: жанаңмай қю бекеті, мұнай базасы немесе химиялық зауыт) пайдаланбаңыз, сақтаманыз немесе тасымалдаманыз. Құрылғыны осы орталарда пайдалану жарылыс немесе өрт қаупін арттырады.
- Бұл құрылғыны, батареяны және керек-жараптарды жергілікті ережелерге сәйкес қоқысқа лақтырыңыз. Олар қалыпты түрмистық қалдықпен бірге тасталмауы керек. Батареяны дұрыс пайдаланбау өртке, жарылысқа немесе басқа қауіптерге себеп болуы мүмкін.
- Егер батарея ақса, электролиттің тікелей теріңізге немесе көздеріңізге тимеуін қамтамасыз етіңіз. Егер электролит теріңізге тисе немесе көзіңізге шашыраса, дереу таза сумен жуыныз және дәрігерге қаралыңыз.
- Құрылғыны зарядтаған кезде қуат адаптері құрылғылардың жанындағы розеткаға қосылғанына және қол оңай жететініне көз жеткізіңіз. Зарядтағышты пайдаланылмаған кезде электр розеткасынан және құрылғыдан ажыратыңыз.
- Сымсыз құрылғылар ұшақтың ұшу жүйесіне кедері келтіруі мүмкін. Құрылғынызды ұшақ компаниясының ережелеріне сәйкес сымсыз құрылғыларға рұқсат етілмеген жерде пайдаланбаңыз.
- Өуежай немесе әуе желісі қызметкерлері нұсқау берсе ғана сымсыз құрылғыны өшіріңіз. Өуе желісі қызметкерінен ұшақ бортында сымсыз құрылғыларды пайдалану туралы сұраңыз, құрылғының «ұшақ режимін» ұсынса, оны ұшақта мінбес бұрын қосу қажет.
- Қуат адаптері IEC/EN 62368-1 стандартарының Q қосымшасына сәйкес екенине және ұлттық немесе жергілікті стандарттарға сәйкес синалғанына және мақұлданғанына көз жеткізіңіз.

Жою және қайта өндеу туралы ақпарат



Өнімдегі, батареяды, әдебиетіндегі немесе орауыштағы сзып тасталған шелек таңбасы барлық электрондық өнімдердің және батареялардың жарамдылық мерзімі аяқталған кезде белек жинау нұктелеріне апару керектігін білдіреді; оларды тұрмыстық қоқыспен бірге қалыпты қоқыс ретінде тастамау керек. Жабдықты арнайы жинау нұктесіне немесе электр және электрондық жабдықты (WEEE) және батареяларды жергілікті зандарға сәйкес белек қайта өндеу қызметінің көмегімен тастау пайдаланушының міндеті болып табылады.

Жабдықты дұрыс жинау және қайта өндеу электрлік және электрондық жабдық (EEE) қалдығын құнды материалдарды сақтауга және адам денсаулығын және қоршаган ортаны қоргауға көмектеседі, дұрыс пайдаланбау, кездейсоқ бұзылу, зақымдалуы және/немесе жарамдылық мерзімі біткен кезде дұрыс қайта өндемеу денсаулыққа және қоршаган ортаға зиян келтіруі мүмкін. EEE қалдығын қайда және қалай тастау туралы қосымша ақпарат алу үшін жергілікті әкімшілікке, сатушыға немесе тұрмыстық қоқысты жою қызметіне хабарласыңыз немесе <https://consumer.huawei.com/en/> веб-сайтына өтініз.

Қауіпті заттарды азайту

Бұл құрылғы және оның электрлік керек-жарақтары ЕО REACH ережесі, RoHS және батареялар (қосылған жерде) директивасы сияқты электрлік және электрондық жабдықтағы белгілі бір қауіпті заттарды пайдалану шектеуіне қолданылатын жергілікті ережелерге сәйкес.

REACH және RoHS туралы сәйкестік мәлімдемелерін алу үшін <https://consumer.huawei.com/certification> веб-сайтына кіріңіз.

ЕО нормативтік сәйкестігі

РЖ әсері талаптары

Халықаралық нұсқаулардың ұсыныстары бойынша құрылғы Еуропалық Комиссия орнатқан радиотолқын әсерінің шегінен аспайтын етіп жобаланған.

10 грамм тінге 2,0 Вт/кг МСК лимитін қабылдаған елдерге арналған. Құрылғы білекте тозғанда және бетінізден 1,0 см қашықтықта болғанда құрылғы РЖ техникалық сипаттамаларына сәйкес келеді.
Ең жоғары хабарланған МСК мәні: Бас МСК: 1,03 Вт/кг; Аяқтар МСК: 1.67 Вт/кг.

Мәлімдеме

Осы құжат арқылы Huawei Device Co., Ltd. компаниясы бұл құрылғының 2014/53/EU директивасының негізгі талаптары мен басқа да тиісті ережелеріне сәйкес келетінін мәлімдейді.

Сәйкестік туралы декларацияның соңы және жарамды нұсқасын <https://consumer.huawei.com/certification> бетінде көруге болады.

Бұл құрылғыны ЕО-ның мүше елдерінде пайдалануға болады.

Құрылғы пайдаланылатын жердегі ұлттық және жергілікті ережелерді сақтаңыз.

Жергілікті желіге байланысты бұл құрылғыны пайдалану шектелуі мүмкін.

Жиілік диапазондары және қуат

(а) Радио жабдығы пайдаланылатын жиілік жолақтары: Кейбір жолақтар барлық елдерде немесе барлық аймақтарда қолжетімсіз болуы мүмкін. Қосымша деректер алу үшін жергілікті операторға хабарласыңыз.

(ә) Радио жабдығы пайдаланылатын жиілік жолақтарында тасымалданған максималды радио жиілігінің қуаты: Барлық жолақтардың максималды қуаты қатысты «Келісілген стандарт» құжатында көрсетілген ең жоғарғы шектен төмен.

Осы радио жабдығына қатысты жиілік жолақтары және тасымалдау қуатының (сәулелі және/немесе өткізілген) номинал шектері келесідей: GSM900: 35.5 dBm, GSM1800: 32.5 dBm, WCDMA900/2100: 25.7 dBm, LTE Band 1/3/7/8/20/28/34/38/40: 25.7dBm, Wi-Fi 2.4G: 20 dBm, Bluetooth: 13 dBm

Керек-жараптар және бағдарламалық құрал туралы ақларат

Келесі керек-жараптарды пайдалану ұсынылады:

Зарядтау базасы: POWER-CA010

Өнім бағдарламалық құралының нұсқасы — Aslan-AL19 11.1.0.31

Өнім шыққаннан кейін қателерді түзету немесе функцияларды кеңейту үшін өндіруші бағдарламалық құрал жаңартуларын шығарады.

Өндірушімен шығарылған барлық бағдарламалық құрал нұсқалары тексерілген және қатысты ережелермен үйлесімді.

Барлық РЖ параметрлеріне (мысалы, жиілік ауқымы және шығыс қуаты) пайдаланушы қатынаса алмайды және пайдаланушы оларды

өзгерте алмайды.

Керек-жараптар мен бағдарламалық құрал туралы ең соңғы ақпаратты <https://consumer.huawei.com/certification> веб-сайтындағы СД (Сәйкестік туралы декларация) ішінен қараңыз.

Елініздегі немесе өнірініздегі соңғы жаңартылған шүғыл желі және электрондық пошта мекенжайы үшін <https://consumer.huawei.com/en/support/hotline> бетіне кіріңіз.

Электрондық белгі экранын көру үшін құрылғыда Параметрлер > Құрылғы туралы ақпарат > Қадағалау ақпараты (Watch-Settings > Device Info > Supervision Info) тармағына өтіңіз.

Қолданушы жылдам бастау нұсқаулығына қосымша (тек Қазақстан Республикасы үшін)

1.Өндіруші, мекенжай	Хуавэй Девайс Ко., Лтд. КХР, 523808, Дунгуань қ., Гуандун, Әкімшілік ғимараты №2 (Huawei Device Company Limited, Administration Building No.2, Xincheng Road, Songshan Lake Zone, Dongguan, Guangdong, 523808, Китай) Тел.: +86-755-28780808
2.Кеден одағының техникалық регламенттерінің талаптарына сәйкес дайындаушы (импорттаушы - егер тарап болса) уәкілеттік берген тұлғаның атауы мен орналасқан жері.	ЖШС «Хуавей Технолоджиз Казахстан» 050059, Достық даңғылы 210, Бизнес центр "Grand Koktem", 1-ші блок, 11-ші этаж, Бостандық ауданы, Алматы қ., Қазақстан Республикасы
3.Байланыс ақпараты	mobile.kz@huawei.com 8-8000-801-777; моб.: 6530
4.Сауда белгісі	HUAWEI
5.Тауардың атауы	Смарт-сағат HUAWEI ASN-AL10 моделі

6. Қолдану мақсаты	HUAWEI ASN-AL10 смарт-сафаты - бұл түсті сенсорлы экран, тәжі және басқару батырмалары бар сафат.
7. Сипаттамалары мен параметрлері	Bluetooth/UMTS/LTE/Wi-Fi
8. Қуат	Зарядтағыштан: шығы: 5 V —— 2 A Батарея сыйымдылығы: 800 мАч (орташа)
9. Өндіруші мемлекеті	Қытай
10. КО ТР-ға сәйкес	Кұрылғының сәйкестігі: —КО ТР 020/2011 «Техникалық жабдықтардың электромагниттік үйлесімділігі»; —ТР ЕАЭО 037/2016 «Электр және электронды өнімдерде қауіпті заттарды пайдалануды шектеу туралы». Зарядтағыш мыналарға сәйкес келеді: —КО ТР 020/2011 «Техникалық жабдықтардың электромагниттік үйлесімділігі»; —ТР ЕАЭО 037/2016 «Электр және электронды өнімдерде қауіпті заттарды пайдалануды шектеу туралы».

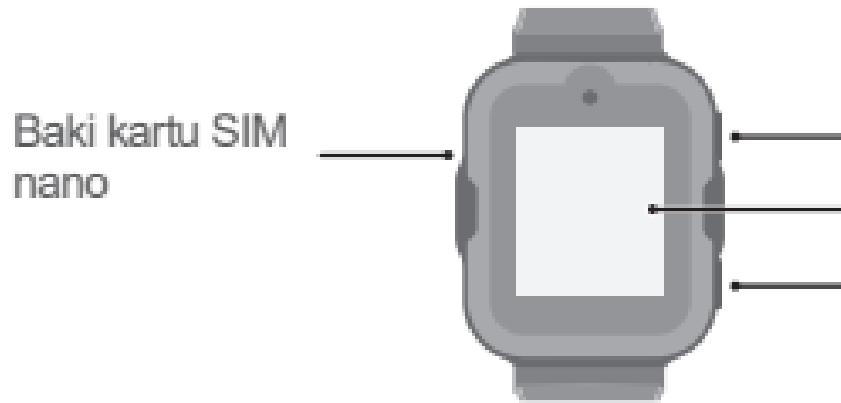
11.Қауіпсіз қолданудың ережелері мен шарттары	Құрылғы жабық жылтырылатын бөлмеде 0-35 град. С аралығында, және 95% аспайтын ылғалдылықта қолдануға арналған. Қызмет мерзімі кезінде құрылғыға мерзімді қызмет көрсету қажет емес. Қызмет мерзімі 3 жыл.
12.Монтаж жасау шарттары	Құрылғы монтажы берілген құрылғыға қосылған қолданушы қысқа нұсқаулығы бойынша жасалады.
13.Сақтау шарттары	Жабдықтарды жабық бөлмелерде, түпнұсқа қаптамада, минус 20-дан 70-ге С дейін қоршаган орта температурасында сақтау керек, және салыстырмалы ылғалдылық 95% -дан аспауы тиіс.
14.Тасымалдау ережелері мен шарттары	Құрылғыны тасымалдау тек зауыттық қаптамада, кез келген транспортпен, кез келген қашықтыққа жасалады.
15.Іске асыру ережелері мен шарттары	Шектеусіз
16.Утилизация ережелері мен шарттары	Жабдықтың қолданылу мерзімі аяқталғаннан кейін жабдықты жою үшін уәкілетті дилерге хабарласыңыз.
17.Электр желісіне және басқа техникалық құралдарға қосу шарттары мен ережелері, және реттеу мен іске қосу	Берілген құрылғыға қосылған қолданушы қысқа нұсқаулығы бойынша жасалады.

<u>18.Тұрғын үй, коммерциялық және өндірістік салаларда жұмыс істеу мақсатын ескере отырып, пайдаланудағы шектеулер туралы ақпарат</u>	Құрылғы қауіпті және зиянды өндірістік факторлардың әсерінсіз тұрғын, коммерциялық және өнеркәсіптік аймақтарда пайдалануға арналған. Құрылғы қызмет көрсету персоналының тұрақты қатысуының тәулік бойы үздіксіз жұмыс істеуге арналған
<u>19.Құрылғы істен шыққан жағдайда қолданылатын шара туралы ақпарат</u>	Құрылғы істен шыққан жағдайда: Құрылғыны өшіріңіз, Құрылғыны қуат көзінен босатыңыз, Кенес алу немесе құрылғыны жөндеу үшін сервис орталығы немесе уәкілетті дилерге хабарласыңыз
<u>20.Өндіру айы мен жылды және (немесе) жылын анықтау әдісі мен орны туралы ақпарат</u>	Құрылғының жасалған уақыты қорапта көрсетілген АА/ЖЖ (АА-ай, ЖЖ-жыл)

Panduan Memulai Cepat

1. Pengisian daya

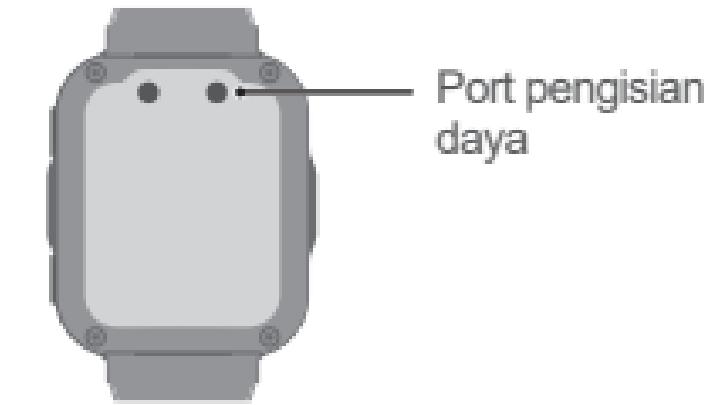
Hubungkan kontak logam di dudukan pengisian daya ke kontak logam yang ada di bagian belakang perangkat, lalu letakkan keduanya di atas permukaan yang datar. Hubungkan dudukan pengisian daya ke catu daya, layar perangkat akan menyala dan menampilkan level baterai.



*Tombol Beranda & Daya
Tekan dan tahan tombol tersebut untuk menghidupkan daya, mematikan daya, atau memulai ulang.
Layar
Tombol FUN

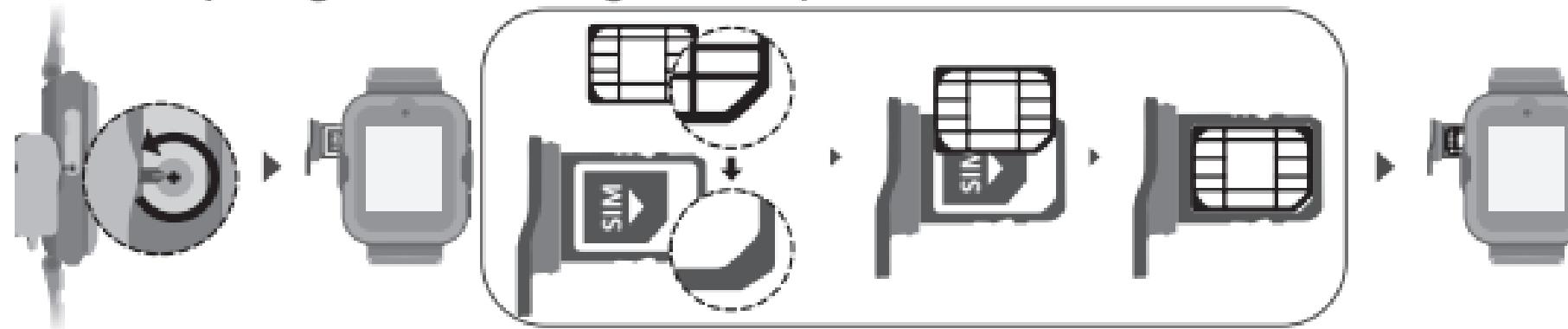


Pastikan perangkat wearable beserta aksesoriannya tetap bersih dan kering.



2. Memasang kartu SIM nano

1. Gunakan sekrup yang disertakan untuk melepas sekrup dan keluarkan baki kartu SIM nano.
2. Sisipkan kartu SIM nano ke dalam baki kartu dengan cip kartu menghadap ke atas. Pastikan bahwa takik kartu pas dengan takik baki kartu.
3. Masukkan baki kartu ke dalam perangkat dan kencangkan sekrup.



- Jangan gunakan kartu SIM nano yang Anda potong sendiri, karena ini dapat merusak perangkat.
- Jaga sekrup tetap utuh dan jangan menghilangkannya.
- Baki kartu didesain dengan struktur yang dapat bergerak. Merupakan hal yang normal jika baki kartu bergerak sedikit setelah dimasukkan.

3. Menyandingkan dengan ponsel Anda

1. Unduh dan pasang versi terbaru aplikasi HUAWEI FamCare dari AppGallery atau toko aplikasi lainnya.
2. Gunakan ID HUAWEI Anda untuk masuk ke aplikasi. Ingatlah akun yang digunakan untuk penyandingan dan selalu gunakan akun yang sama untuk masuk. Jika Anda menggunakan akun baru, Anda tidak akan dapat menautkan aplikasi tersebut dengan perangkat yang telah disandingkan menggunakan akun lama.
3. Gunakan aplikasi untuk memindai kode QR di wizard penyiapan dan selesaikan penautan sesuai perintah.

4. Mendapatkan bantuan

Lihat panduan pengguna di aplikasi HUAWEI FamCare untuk informasi lainnya tentang kiat menghubungkan, fitur, dan penggunaan.

Hak cipta © Huawei 2021. Semua hak dilindungi undang-undang.

DOKUMEN INI DIMAKSUDKAN UNTUK TUJUAN INFORMASI SAJA, DAN TIDAK MENGGANTIKAN JENIS GARANSI APA PUN.

Merek Dagang dan Izin

Tanda kata dan logo *Bluetooth®* adalah merek dagang terdaftar yang dimiliki oleh *Bluetooth SIG, Inc.*, dan penggunaan tanda ini oleh Huawei Technologies Co., Ltd., dilakukan di bawah lisensi. Huawei Device Co., Ltd., merupakan afiliasi Huawei Technologies Co., Ltd.

Merek dagang, nama produk, nama layanan, dan nama perusahaan lain yang disebutkan mungkin merupakan hak milik dari pemilik yang bersangkutan.

Kebijakan Privasi

Untuk lebih memahami bagaimana cara kami melindungi informasi pribadi Anda, harap lihat kebijakan privasi yang ada di <https://consumer.huawei.com/privacy-policy>.

Detonator dan Area Peledakan

Matikan telepon seluler atau perangkat nirkabel Anda ketika berada di area peledakan atau di area yang dipasangi tanda untuk mematikan "radio dua-arah" atau "perangkat elektronik" agar tidak mengganggu operasi peledakan.

SPBU dan atmosfer mudah meledak

Di lokasi dengan atmosfer yang berpotensi mudah meledak, patuhi semua rambu yang dipajang untuk mematikan perangkat nirkabel, seperti

ponsel Anda atau perlengkapan radio lainnya. Area dengan atmosfer yang berpotensi mudah meledak termasuk area pengisian bahan bakar, di bawah geladak kapal, fasilitas transfer atau penyimpanan bahan bakar atau bahan kimia, area yang udaranya mengandung bahan kimia atau partikel, seperti biji-bijian, debu, atau serbuk logam.

Operasi dan keselamatan

- Menggunakan adaptor daya, pengisi daya, atau baterai yang tidak disetujui atau tidak kompatibel dapat menyebabkan kebakaran, ledakan, atau bahaya lainnya.
- Suhu yang ideal adalah 0°C hingga 35°C.
- Berkonsultasilah dengan dokter Anda dan produsen perangkat untuk menentukan apakah pengoperasian perangkat Anda dapat mengganggu pengoperasian perangkat medis Anda.
- Matikan perangkat nirkabel Anda bila diminta melakukannya di rumah sakit, klinik, atau fasilitas perawatan kesehatan. Permintaan ini didesain untuk mencegah kemungkinan gangguan terhadap peralatan medis yang sensitif.
- Beberapa perangkat nirkabel dapat memengaruhi kinerja alat bantu dengar atau alat pacu jantung. Berkonsultasilah dengan penyedia layanan Anda untuk mendapatkan informasi lainnya.
- Produsen alat pacu jantung merekomendasikan jarak minimum sejauh 15 cm yang harus dijaga antara perangkat dan alat pacu jantung

untuk mencegah gangguan potensial dengan alat pacu jantung tersebut. Jika menggunakan alat pacu jantung, pegang perangkat di sisi yang berlawanan dengan letak alat pacu jantung tersebut dan jangan membawa perangkat Anda di saku depan.

- Jauhkan perangkat dan baterai dari sumber panas berlebihan dan sinar matahari langsung. Jangan letakkan perangkat dan baterai di atas atau di dalam perangkat pemanas, seperti oven microwave, kompor, atau radiator. Jangan membongkar, memodifikasi, membuang, atau meremasnya. Jangan masukkan benda asing ke dalamnya, merendam di dalam cairan, atau memaparkannya dengan tenaga atau kekuatan eksternal, karena hal ini dapat menyebabkannya bocor, mengalami panas berlebihan, terbakar, atau bahkan meledak.
- Patuhi peraturan perundang-undangan setempat ketika menggunakan perangkat. Untuk mengurangi risiko kecelakaan, jangan gunakan perangkat nirkabel Anda ketika berkendara.
- Untuk mencegah kerusakan terhadap komponen atau sirkuit internal perangkat Anda, jangan gunakan perangkat di lingkungan yang berdebu, berasap, lembap, atau kotor atau di dekat medan magnet.
- Jangan menggunakan, menyimpan, atau mentransportasikan perangkat di tempat penyimpanan bahan mudah menyala atau mudah meledak (misalnya, di SPBU, depot minyak, atau pabrik kimia). Menggunakan perangkat Anda di lingkungan ini akan meningkatkan risiko ledakan atau kebakaran.
- Buang perangkat ini, baterai, dan aksesorinya sesuai dengan peraturan setempat. Perangkat, baterai, dan aksesorinya tersebut tidak

boleh dibuang sebagai limbah rumah tangga biasa. Penggunaan baterai yang salah dapat menyebabkan kebakaran, ledakan, atau bahaya lainnya.

- Perangkat tersebut telah menjalani pengujian dan telah menunjukkan ketahanan terhadap air di lingkungan tertentu.
- Perangkat ini memiliki baterai terintegrasi yang tidak dapat dilepaskan, jangan mencoba melepaskan baterai, jika Anda melepaskannya, perangkat dapat menjadi rusak.
- Apabila baterai bocor, pastikan bahwa elektrolit tidak bersentuhan langsung dengan kulit atau mata Anda. Apabila elektrolit menyentuh kulit Anda atau memercik ke mata, segera basuh mata Anda dengan air bersih dan hubungi dokter Anda.
- Ketika mengisi daya perangkat, pastikan adaptor daya ditancapkan ke soket yang ada di dekat perangkat dan mudah diakses.
- Cabut pengisi daya dari stopkontak listrik dan perangkat saat sedang tidak digunakan.
- Jangan menempatkan benda logam yang tajam, seperti pin, di dekat mikrofon. Mikrofon dapat menarik objek ini dan mengakibatkan cedera.
- Perangkat nirkabel dapat mengganggu sistem penerbangan pesawat. Jangan gunakan perangkat Anda bila perangkat nirkabel tidak diizinkan sesuai dengan peraturan maskapai penerbangan tersebut.
- Untuk memastikan kinerja audio terbaik dari mikrofon perangkat Anda, gunakan kain untuk mengelap area mikrofon yang telah terpapar air. Jangan gunakan mikrofon sampai area yang basah tersebut telah benar-benar kering.
- Matikan perangkat nirkabel Anda bilamana Anda diminta melakukannya oleh staf bandara atau maskapai penerbangan. Berkonsultasilah

dengan staf maskapai penerbangan tentang penggunaan perangkat nirkabel di dalam pesawat terbang, jika perangkat Anda memiliki 'mode pesawat', mode ini harus diaktifkan sebelum menaiki pesawat terbang.

- Pastikan bahwa adaptor daya memenuhi persyaratan dari Lampiran Q IEC/EN 62368-1 serta telah diuji dan disetujui sesuai dengan standar nasional atau lokal.

Informasi mengenai pembuangan dan daur ulang



Simbol tempat sampah beroda yang disilang pada produk Anda, baterai, literatur, atau kemasan mengingatkan Anda bahwa semua produk elektronik dan baterai harus dibawa ke titik pengumpulan limbah terpisah ketika sudah tidak digunakan lagi; mereka tidak boleh dibuang pada sistem pengelolaan limbah biasa bersama sampah rumah tangga. Pengguna bertanggung jawab untuk membuang peralatan tersebut dengan menggunakan titik atau layanan pengumpulan yang ditetapkan untuk mendaur ulang secara terpisah limbah peralatan listrik dan elektronik (WEEE) dan baterai, sesuai dengan undang-undang setempat.

Pengumpulan dan daur ulang peralatan yang benar membantu memastikan bahwa limbah peralatan listrik dan elektronik (EEE) didaur ulang dengan cara yang melestarikan bahan berharga serta melindungi kesehatan manusia dan lingkungan, penanganan yang salah, penghancuran yang tidak disengaja, kerusakan, dan/atau daur ulang yang salah ketika peralatan tersebut sudah tidak digunakan lagi dapat membahayakan kesehatan dan lingkungan. Untuk informasi lainnya tentang ke mana dan cara mengantarkan limbah EEE Anda, harap hubungi otoritas, peritel, atau layanan pembuangan limbah rumah tangga di tempat Anda atau kunjungi situs web <https://consumer.huawei.com/en/>.

Pengurangan zat berbahaya

Perangkat ini dan setiap aksesoris kelistrikan mematuhi aturan setempat yang berlaku mengenai larangan penggunaan zat berbahaya tertentu di dalam peralatan listrik dan elektronik, seperti peraturan EU REACH, RoHS, dan Baterai (jika disertakan), dll. Untuk mengetahui deklarasi konformitas tentang REACH dan RoHS, harap kunjungi situs web kami <https://consumer.huawei.com/certification>.

Kesesuaian terhadap peraturan di Uni Eropa

Persyaratan paparan RF

Sebagaimana direkomendasikan oleh pedoman internasional, perangkat tersebut didesain agar tidak melebihi batas yang ditetapkan oleh European Commission terkait paparan gelombang radio.

Untuk negara yang mengadopsi batas SAR sebesar 2,0 W/kg terhadap 10 gram jaringan. Perangkat ini memenuhi syarat spesifikasi FR ketika perangkat dipakai di pergelangan tangan dan pada jarak 1,0 cm dari wajah Anda.

Nilai SAR tertinggi yang dilaporkan: SAR kepala: 1.03 W/kg; SAR anggota gerak: 1.67 W/kg.

Pernyataan

Dengan ini, Huawei Device Co., Ltd. menyatakan bahwa perangkat ASN-AL10 ini memenuhi persyaratan esensial dan ketentuan lain yang relevan dari Pedoman 2014/53/EU.

Versi DoC (Deklarasi Konformitas) terbaru dan yang valid saat ini dapat dilihat di <https://consumer.huawei.com/certification>.

Perangkat ini dapat dioperasikan di semua negara anggota Uni Eropa.

Patuhi peraturan lokal dan nasional tempat perangkat tersebut digunakan.

Perangkat ini dapat dilarang penggunaannya, tergantung pada jaringan lokal.

Pita frekuensi dan daya

(a) Pita frekuensi pengoperasian peralatan radio: Beberapa pita frekuensi mungkin tidak tersedia di seluruh negara atau di seluruh area. Hubungi operator setempat untuk perincian lainnya.

(b) Daya frekuensi radio maksimum yang dipancarkan pada pita frekuensi pengoperasian peralatan radio: Daya maksimum untuk semua pita adalah kurang dari nilai batas tertinggi yang ditetapkan dalam Standar yang Selaras terkait.

Batas nominal pita frekuensi dan daya pancar (teradiasi dan/atau terkonduksi) yang berlaku untuk peralatan radio ini adalah sebagai berikut:
GSM900: 35.5 dBm, GSM1800: 32.5 dBm, WCDMA900/2100: 25.7 dBm, LTE Band 1/3/7/8/20/28/34/38/40: 25.7dBm, Wi-Fi 2.4G: 20 dBm,
Bluetooth: 13 dBm

Informasi Perangkat Lunak dan Aksesori

Direkomendasikan untuk menggunakan aksesori berikut ini:

Dok pengisian daya: POWER-CA010

Versi perangkat lunak produk tersebut adalah Aslan-AL19 11.1.0.31

Pembaruan perangkat lunak akan dirilis oleh produsen untuk memperbaiki bug atau meningkatkan fungsi setelah produk tersebut dirilis. Semua versi perangkat lunak yang dirilis oleh produsen telah diverifikasi dan masih memenuhi ketentuan dari peraturan terkait. Semua parameter RF (misalnya, jangkauan frekuensi dan daya output) tidak dapat diakses pengguna, dan tidak dapat diubah pengguna. Untuk informasi terbaru mengenai aksesori dan perangkat lunak, harap lihat DoC (Deklarasi Konformitas) di <https://consumer.huawei.com/certification>.

Buka Pengaturan > Info perangkat > Informasi peraturan (Watch-Settings > Device Info > Supervision Info) di perangkat tersebut untuk melihat layar E-label.

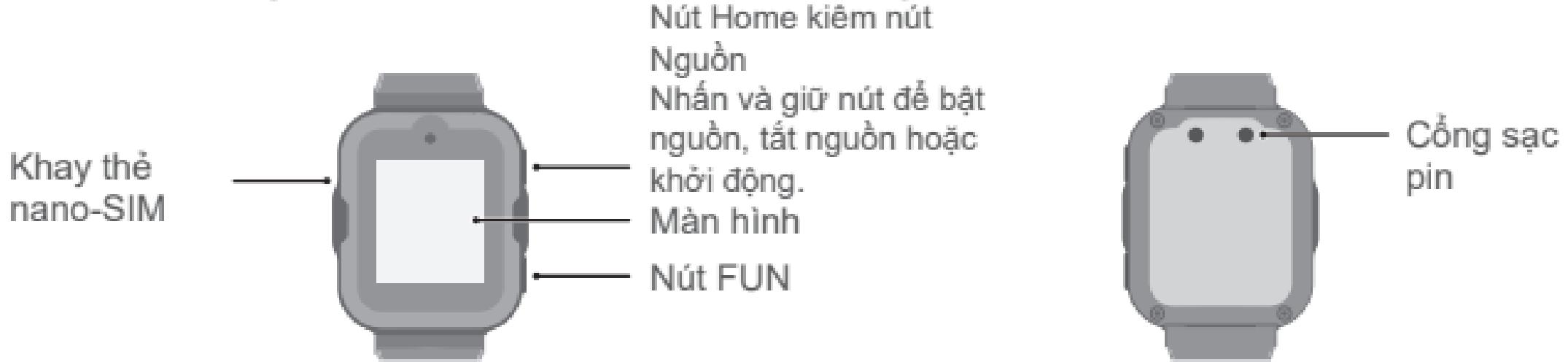
Harap kunjungi <https://consumer.huawei.com/en/support/hotline> untuk melihat hotline dan alamat email terbaru di negara atau kawasan Anda.

Produk ini tidak dirancang untuk menjadi perangkat medis, dan tidak dimaksudkan untuk mendiagnosis, mengobati, menyembuhkan, atau mencegah penyakit. Semua data dan pengukuran harus digunakan untuk referensi pribadi saja. Jika Anda mengalami rasa tidak nyaman di kulit ketika memakai perangkat, lepaskan perangkat dan periksakan ke dokter.

Hướng dẫn nhanh

1. Sạc thiết bị

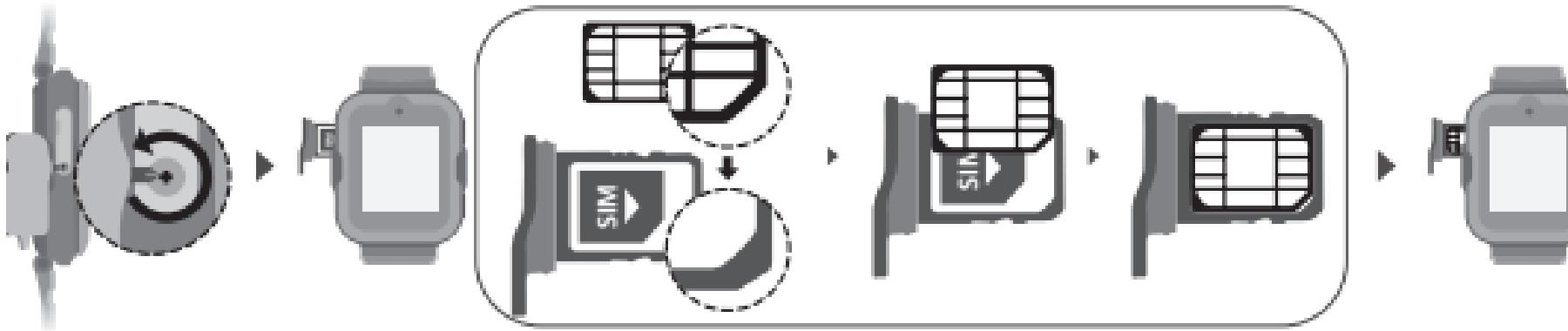
Kết nối các điểm tiếp xúc kim loại trên để sạc với các điểm tiếp xúc ở mặt sau của thiết bị, sau đó đặt chúng trên một mặt phẳng. Kết nối để sạc với nguồn điện, màn hình của thiết bị sẽ sáng lên và hiển thị mức pin.



Hãy chắc chắn rằng thiết bị đeo và phụ kiện của thiết bị đeo luôn sạch sẽ và khô ráo.

2. Lắp thẻ nano-SIM

1. Sử dụng tua vít đi kèm để tháo các vít và lấy khay thẻ nano-SIM ra.
2. Lắp thẻ nano-SIM vào khay thẻ sao cho mặt chứa chip thẻ ngửa lên trên. Đảm bảo rãnh cắt thẻ khớp với rãnh cắt của khay thẻ.
3. Lắp khay thẻ vào thiết bị và vặn chặt các vít.



- Không sử dụng thẻ nano-SIM do bạn tự cắt vì điều này có thể làm hư hỏng thiết bị.
- Giữ nguyên trạng và tránh để mất các vít.
- Khay thẻ được thiết kế với cấu trúc có thể dịch chuyển được. Khay thẻ có thể hơi dịch chuyển một chút sau khi lắp là điều bình thường.

3. Ghép cặp với điện thoại

1. Tải xuống và cài đặt phiên bản mới nhất của ứng dụng HUAWEI FamCare từ AppGallery hoặc các cửa hàng ứng dụng khác.
2. Sử dụng ID HUAWEI của bạn để đăng nhập vào ứng dụng. Hãy ghi nhớ tài khoản dùng để ghép cặp và luôn sử dụng cùng một tài khoản để đăng nhập. Nếu sử dụng tài khoản mới, bạn sẽ không liên kết được ứng dụng với thiết bị đã ghép cặp bằng tài khoản cũ.
3. Sử dụng ứng dụng để quét mã QR trong trình hướng dẫn khởi động và hoàn tất liên kết theo thông báo nhắc.

4. Nhận trợ giúp

Xem hướng dẫn sử dụng trong ứng dụng HUAWEI FamCare để biết thêm thông tin về kết nối, tính năng và mẹo sử dụng.

Bản quyền © Huawei 2021. Bảo lưu mọi quyền.

TÀI LIỆU NÀY CHỈ MANG TÍNH CHẤT CUNG CẤP THÔNG TIN VÀ KHÔNG CẤU THÀNH BẤT KỲ CAM KẾT NÀO.

Thương hiệu và Giấy phép

Nhãn hiệu và các logo *Bluetooth®* là những thương hiệu đã đăng ký thuộc sở hữu của *Bluetooth SIG, Inc.* và bất kỳ việc sử dụng nhãn hiệu này của Huawei Technologies Co., Ltd. đều được cấp phép. Huawei Device Co., Ltd. là một công ty con của Huawei Technologies Co., Ltd.

Các thương hiệu, sản phẩm, dịch vụ và tên công ty khác được nhắc đến có thể là tài sản của chủ sở hữu tương ứng.

Chính sách Quyền riêng tư

Để hiểu rõ hơn về cách chúng tôi bảo vệ thông tin cá nhân của bạn, vui lòng xem chính sách quyền riêng tư tại <https://consumer.huawei.com/privacy-policy>.

Kip nổ và Khu vực nổ mìn

Tắt điện thoại di động hoặc thiết bị không dây khi ở trong khu vực nổ mìn hoặc các khu vực có thông báo tắt “radio hai chiều” hoặc “thiết bị điện tử” để tránh ảnh hưởng tới các hoạt động nổ mìn.

Trạm xăng dầu và môi trường khi gây cháy nổ

Ở những vị trí có môi trường khí tiềm ẩn nguy cơ cháy nổ, hãy tuân theo mọi biển báo yêu cầu tắt các thiết bị không dây như điện thoại hoặc thiết bị vô tuyến khác của bạn. Các khu vực có môi trường khí tiềm ẩn nguy cơ cháy nổ bao gồm khu vực tiếp nhiên liệu, bên dưới boong tàu, cơ sở lưu trữ hoặc vận chuyển nhiên liệu hoặc hóa chất, khu vực mà không khí có chứa hóa chất hoặc các phần tử hạt, chẳng hạn như hạt, bụi hoặc bột kim loại.

Vận hành và an toàn

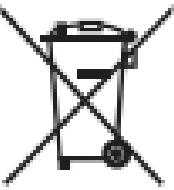
- Việc sử dụng bộ chuyển đổi nguồn, bộ sạc hoặc pin không tương thích hay không được phê chuẩn có thể dẫn đến hiện tượng cháy, nổ hoặc các mối nguy hiểm khác.
- Nhiệt độ lý tưởng là từ 0°C đến 35°C.
- Vui lòng tham khảo ý kiến bác sĩ và nhà sản xuất thiết bị để xác định xem hoạt động của thiết bị có thể ảnh hưởng tới hoạt động của thiết bị y tế của bạn hay không.
- Tắt thiết bị không dây của bạn khi được yêu cầu trong bệnh viện, phòng khám hoặc cơ sở chăm sóc sức khỏe. Những yêu cầu này được đặt ra nhằm mục đích ngăn chặn sự can thiệp có thể xảy ra với các thiết bị y tế nhạy cảm.
- Một số thiết bị không dây có thể gây ảnh hưởng đến hiệu suất của máy trợ thính hoặc máy điều hòa nhịp tim. Hãy hỏi nhà cung cấp dịch vụ của bạn để biết thêm thông tin.

- Các nhà sản xuất thiết bị điều hòa nhịp tim khuyên cáo rằng bạn nên duy trì khoảng cách tối thiểu 15 cm giữa thiết bị này và máy điều hòa nhịp tim để tránh hiện tượng nhiễu có thể xảy ra. Nếu sử dụng máy tạo nhịp tim, hãy giữ Thiết bị ở phía đối diện với máy điều hòa nhịp tim và không mang thiết bị trong túi trước của bạn.
- Giữ thiết bị và pin tránh xa nguồn nhiệt cao và ánh nắng trực tiếp. Không đặt thiết bị ở trên hoặc bên trong thiết bị sinh nhiệt như: lò vi sóng, bếp lò hay lò sưởi. Không tháo rời, sửa đổi, ném hoặc đè ép pin. Không lắp ngoại vật vào pin, nhúng pin vào chất lỏng, dùng lực hoặc áp lực bên ngoài lên pin bởi vì như vậy có thể khiến pin bị rò rỉ, nóng lên, bắt lửa hoặc thậm chí là phát nổ.
- Tuân thủ pháp luật và quy định của địa phương khi sử dụng thiết bị này. Để giảm thiểu nguy cơ tai nạn, không sử dụng các thiết bị không dây trong khi lái xe.
- Để tránh làm hỏng các bộ phận của thiết bị hoặc các mạch điện bên trong, không sử dụng thiết bị trong môi trường bụi, khói, ẩm ướt, bẩn hoặc gần từ trường.
- Không sử dụng, lưu trữ hay vận chuyển thiết bị ở những nơi dễ cháy nổ (ví dụ: trạm xăng, kho dầu, nhà máy hóa chất). Dùng thiết bị ở những môi trường như vậy sẽ làm tăng nguy cơ cháy nổ.
- Việc thải bỏ thiết bị này, pin và các phụ kiện phải tuân theo quy định của địa phương. Không vứt bỏ các thiết bị này trong thùng rác gia dụng thông thường. Sử dụng pin không đúng cách có thể dẫn tới cháy, nổ hoặc các mối nguy hiểm khác.

- Thiết bị này đã trải qua quy trình kiểm tra nghiêm ngặt và chứng tỏ được khả năng chống nước ở một số môi trường nhất định.
- Thiết bị sử dụng pin gắn sẵn, không thể thay thế, đừng cất tháo pin, nếu không thiết bị có thể bị hỏng.
- Nếu pin bị rò rỉ, hãy chắc rằng chất điện phân không tiếp xúc trực tiếp với da hoặc mắt của bạn. Nếu chất điện phân tiếp xúc với da hoặc bắn vào mắt của bạn, hãy rửa bằng nước sạch và tham vấn bác sĩ.
- Đối với thiết bị có thể cầm vào ổ cắm, ổ cắm phải được lắp gần thiết bị và có thể dễ dàng tiếp cận.
- Rút bộ sạc ra khỏi các ổ cắm điện và khi không sử dụng thiết bị.
- Không đặt vật kim loại sắc nhọn, như ghim ở gần micrô. Micrô có thể hút các vật này và gây thương tích.
- Các thiết bị không dây có thể gây nhiễu hệ thống bay của máy bay. Không sử dụng thiết bị khi quy định của hãng hàng không không cho phép sử dụng thiết bị không dây.
- Để đảm bảo hiệu suất âm thanh tốt nhất cho micrô của thiết bị, hãy sử dụng một miếng vải để lau sạch vùng micrô đã tiếp xúc với nước. Không sử dụng micrô cho đến khi vùng ướt đã khô hoàn toàn.
- Tắt thiết bị không dây bất cứ khi nào bạn được nhân viên sân bay hoặc hãng hàng không hướng dẫn làm như vậy. Tham khảo ý kiến của nhân viên hàng không về việc sử dụng các thiết bị không dây trên máy bay, nếu thiết bị của bạn có 'chế độ máy bay' thì hãy bật chế độ này trước khi lên máy bay.

- Đảm bảo rằng bộ đổi nguồn đáp ứng các yêu cầu trong Phụ lục Q của IEC/EN 62368-1 cũng như được thử nghiệm và phê duyệt theo các tiêu chuẩn của địa phương hoặc quốc gia.

Thông tin về việc thải bỏ và tái chế



Biểu tượng thùng rác có bánh xe bị gạch chéo trên sản phẩm, bản hướng dẫn hoặc bao bì nhắc bạn rằng khi hết thời hạn sử dụng, tất cả các sản phẩm điện tử và pin phải được phân loại tại các điểm thu rác; không được xử lý chung với rác thải sinh hoạt thường. Người dùng chịu trách nhiệm thải bỏ các thiết bị tại điểm thu gom quy định, hoặc dịch vụ tái chế rác thải riêng biệt cho thiết bị điện và điện tử (WEEE) theo quy định địa phương.

Thu thập và tái chế thiết bị của bạn đúng cách giúp đảm bảo rác thải điện và điện tử (EEE) được tái chế theo cách có thể bảo tồn các vật liệu có giá trị, bảo vệ sức khỏe con người và môi trường. Xử lý không đúng phương pháp, vô hòng vô tình và/hoặc tái chế sai phương pháp vào cuối thời hạn sử dụng thiết bị có thể gây hại cho sức khỏe con người và môi trường. Để biết thêm thông tin về địa điểm và cách thức thu gom rác thải điện và điện tử (EEE), vui lòng liên hệ với các cơ quan chức năng ở địa phương, cửa hàng bán lẻ hoặc dịch vụ xử lý rác thải sinh hoạt, hoặc truy cập trang web <https://consumer.huawei.com/en/>.

Giảm bớt chất nguy hiểm độc hại

Thiết bị này và các phụ kiện điện đi kèm tuân thủ các quy định hiện hành tại địa phương về việc hạn chế sử dụng các chất độc hại trong các

thiết bị điện và điện tử, chẳng hạn như các quy định EU REACH, RoHS và Pin (nếu áp dụng). Để xem tuyên bố tuân thủ REACH và RoHS, vui lòng truy cập trang web <https://consumer.huawei.com/certification>.

Tuân thủ Quy định của Liên minh Châu Âu (EU)

Yêu cầu về tiếp xúc RF

Theo khuyến nghị trong các hướng dẫn quốc tế, thiết bị được thiết kế không vượt quá giới hạn tiếp xúc với sóng radio do Ủy ban Châu Âu thiết lập.

Dành cho các quốc gia áp dụng giới hạn SAR 2,0 W/kg trên 10 gam mô. Thiết bị tuân thủ các thông số kỹ thuật RF khi đeo trên cổ tay ở khoảng cách 1,0 cm tính từ khuôn mặt của bạn.

Giá trị SAR cao nhất được báo cáo: SAR ở đầu: 1.03 W/kg; SAR ở chân tay: 1.67 W/kg.

Tuyên bố

Huawei Device Co., Ltd. tuyên bố rằng thiết bị này ASN-AL10 tuân thủ những yêu cầu cơ bản và các quy định khác có liên quan của Chỉ thị 2014/53/EU.

Có thể xem phiên bản DoC (Tuyên bố Tuân thủ) mới nhất và có hiệu lực tại <https://consumer.huawei.com/certification>.

Thiết bị này có thể hoạt động tại tất cả các quốc gia thành viên của EU.

Tuân thủ các quy định của quốc gia và địa phương ở nơi sử dụng thiết bị.

Thiết bị này có thể bị hạn chế sử dụng, tùy theo mạng tại địa phương.

Dải tần số và Công suất

(a) Những dải tần số mà thiết bị vô tuyến này có thể hoạt động: Một số dải tần số có thể không sẵn có tại tất cả các quốc gia hoặc tất cả các khu vực. Vui lòng liên hệ với nhà mạng tại địa phương để biết thêm chi tiết.

(b) Công suất tần số vô tuyến tối đa được truyền trong các dải tần số mà thiết bị vô tuyến này có thể hoạt động: Công suất tối đa dành cho tất cả các dải tần số thấp hơn giá trị giới hạn cao nhất quy định trong Tiêu chuẩn Hài hòa có liên quan.

Dưới đây là giới hạn danh định các dải tần số và công suất truyền (được phát ra và/hoặc truyền tải) có thể áp dụng cho thiết bị vô tuyến này:
GSM900: 35.5 dBm, GSM1800: 32.5 dBm, WCDMA900/2100: 25.7 dBm, LTE Band 1/3/7/8/20/28/34/38/40: 25.7dBm, Wi-Fi 2.4G: 20 dBm, Bluetooth: 13 dBm

Thông tin về Phụ kiện và Phần mềm

Chúng tôi khuyến nghị sử dụng các phụ kiện dưới đây:

Đế sạc: POWER-CA010

Phiên bản phần mềm sản phẩm là Aslan-AL19 11.1.0.31

Các bản cập nhật phần mềm sẽ được nhà sản xuất phát hành để sửa lỗi hoặc tăng cường chức năng sau khi sản phẩm được tung ra thị trường. Tất cả các phiên bản phần mềm mà nhà sản xuất phát hành đã được kiểm chứng và vẫn tuân thủ các quy định có liên quan.

Người dùng không thể truy cập và thay đổi tất cả các thông số RF (ví dụ như dài tần số và công suất đầu ra).

Để biết thông tin mới nhất về phụ kiện và phần mềm, vui lòng xem DoC (Tuyên bố Tuân thủ) tại
<https://consumer.huawei.com/certification>.

Hãy vào **Cài đặt > Thông tin thiết bị > Thông tin quy định (Watch-Settings > Device Info > Supervision Info)** trên thiết bị để xem màn hình nhãn E.

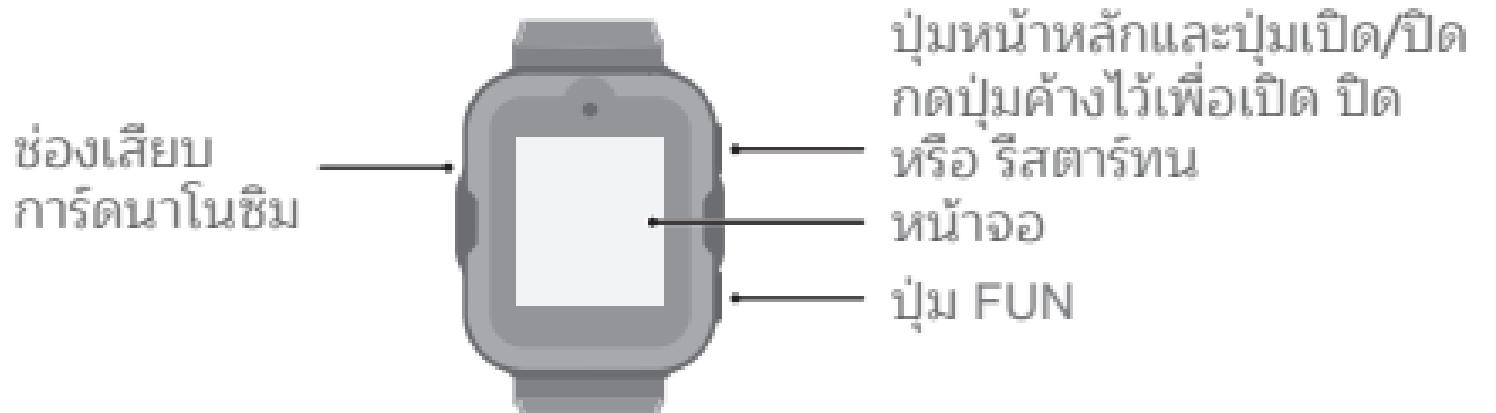
Hãy truy cập <https://consumer.huawei.com/en/support/hotline> để xem đường dây nóng và địa chỉ email mới cập nhật ở quốc gia hoặc khu vực của bạn.

Sản phẩm này không được thiết kế để làm thiết bị y tế và không nhằm mục đích chẩn đoán, điều trị, chữa bệnh hoặc ngăn ngừa bất kỳ loại bệnh nào. Tất cả dữ liệu và kết quả đo lường chỉ được sử dụng cho mục đích tham khảo cá nhân. Nếu bạn thấy khó chịu ở da khi đeo thiết bị, hãy tháo thiết bị ra và xin bác sĩ tư vấn.

คู่มือเริ่มต้นใช้งาน

1. การชาร์จ

เชื่อมต่อหน้าสัมผัสที่เป็นโลหะบนแท่นชาร์จกับที่ด้านหลังของอุปกรณ์ จากนั้นวางบนพื้นผิวที่เรียบ เชื่อมต่อแท่นชาร์จกับแหล่งจ่ายไฟหน้าจอของอุปกรณ์จะสว่างขึ้นและแสดงระดับแบตเตอรี่



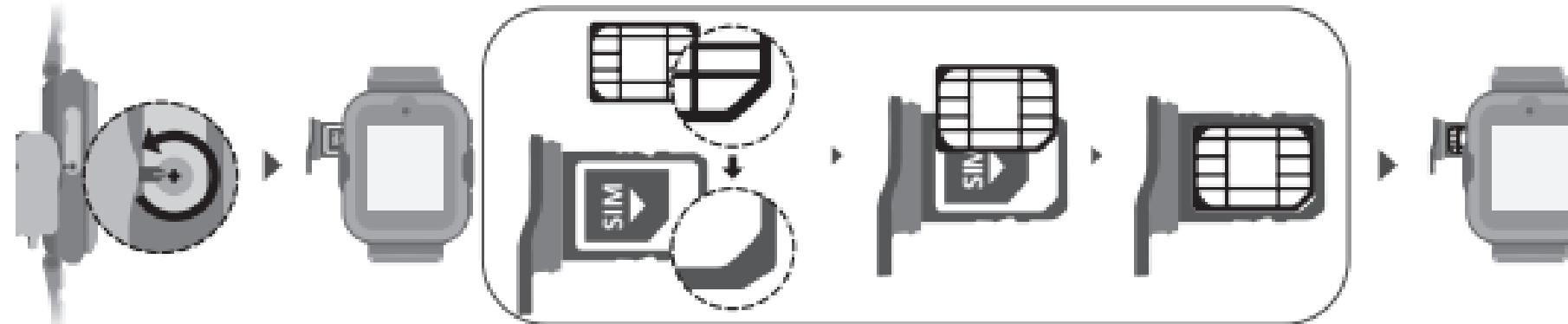
ⓘ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าอุปกรณ์สามารถใช้และอุปกรณ์เสริมสะอาดและแห้งอยู่เสมอ

2. การติดตั้งการ์ดนาโนซิม

1. ใช้ไขควงที่ให้มามาใบสกรูอุกและนำถ่านนาโนซิมการ์ดออก

2. ใส่การ์ดนาโนซิมลงในถาดใส่การ์ดโดยใช้ชิปการ์ดหงายขึ้น ตรวจสอบให้แน่ใจว่าอย่างใดก็ตามที่ต้องการจะติดตั้งต้องหงายขึ้น

3. ใส่ถาดใส่การ์ดเข้าไปในอุปกรณ์และบันล็อกรูให้แน่น



- อย่าใช้นาโนซิมการ์ดที่คุณตัดด้วยตัวเอง เพราะอาจทำให้อุปกรณ์เสียหายได้
- เก็บสกรูให้มิดชิดและอย่าทำหาย
- ถาดใส่การ์ดได้รับการออกแบบให้มีโครงสร้างที่แข็งได้ ถือเป็นเรื่องปกติที่ถาดใส่การ์ดจะบี้บเล็กน้อยหลังจากใส่เข้าไป

3. การจับคู่กับโทรศัพท์ของคุณ

1. ดาวน์โหลดและติดตั้งแอป HUAWEI FamCare เวอร์ชันล่าสุดจาก AppGallery หรือร้านค้าแอปอื่น ๆ
 2. ใช้ HUAWEI ID ของคุณเพื่อลงชื่อเข้าใช้แอป ให้จำบัญชีที่ใช้ในการจับคู่และใช้บัญชีเดียวกันในการลงชื่อเข้าใช้ทุกครั้ง หากคุณใช้บัญชีใหม่ คุณจะไม่สามารถเชื่อมโยงแอปกับอุปกรณ์ที่จับคู่ไว้โดยใช้บัญชีเก่าได้
 3. ใช้แอปเพื่อสแกนรหัส QR ในวิชาการเริ่มต้นระบบและการเชื่อมโยงให้เสร็จสิ้นตามที่ได้รับแจ้ง

4. ขอรับวิธีใช้

ดูคู่มือการใช้งานในแอป HUAWEI FamCare สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับการเชื่อมต่อ ไฟเซอร์ และเคล็ดลับการใช้งาน

ลิขสิทธิ์ © บริษัท Huawei 2021 สงวนสิทธิ์ทุกประการ

เอกสารฉบับนี้นิยมวัตถุประสงค์เพื่อใช้เป็นข้อมูลเท่านั้นและไม่ถือเป็นการรับประกันใดๆ

เครื่องหมายการค้าและการอนุญาต

เครื่องหมายคำและโลโก้ *Bluetooth*® เป็นเครื่องหมายการค้าจดทะเบียนของ *Bluetooth SIG, Inc.* และ *Huawei Technologies Co., Ltd.* นำเครื่องหมายนี้มาใช้งานโดยได้รับใบอนุญาต *Huawei Device Co., Ltd.* เป็นบริษัทในเครือของ *Huawei Technologies Co., Ltd.* เครื่องหมายการค้าอื่นๆ ผลิตภัณฑ์ บริการและชื่อบริษัทที่ระบุไว้อาจเป็นทรัพย์สินของเจ้าของที่เกี่ยวข้อง

นโยบายความเป็นส่วนตัว

เพื่อทำความเข้าใจวิธีที่เราใช้และปกป้องข้อมูลส่วนบุคคลของคุณได้ดียิ่งขึ้น โปรดอ่านนโยบายความเป็นส่วนตัวที่ <https://consumer.huawei.com/privacy-policy>

ลดความเสี่ยงเหตุระเบิด

ปิดโทรศัพท์มือถือหรืออุปกรณ์ไร้สายของคุณเมื่อยุ่งในบริเวณที่มีความเสี่ยงหรือโอกาสเกิดประกายไฟจาก

การทำงานของ “วิทยุส่องทาง” หรือ “อุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์” เพื่อนลีกเลี้ยงปฏิกริยาการทำระเบิด
ปั๊มน้ำมันและสภาพบรรยายการที่ระเบิดได้

ในสถานที่ที่มีสภาพบรรยายการที่อาจเกิดการระเบิดได้ ให้ปฏิบัติตามป้ายที่ติดประกาศไว้ทั้งหมดเพื่อปิดอุปกรณ์ไว้สาย เช่น โทรศัพท์ของคุณหรืออุปกรณ์วิทยุอื่น ๆ พื้นที่ที่มีสภาพบรรยายการที่อาจเกิดการระเบิดได้ ได้แก่ บริเวณที่มีการเติมน้ำมัน คาดฟ้าเรือชั้นล่าง สถานที่ส่งถ่านหรือจัดเก็บเชื้อเพลิงหรือสารเคมี บริเวณที่อาคารมีสารเคมีหรืออนุภาคต่าง ๆ เช่น เมล็ดพืช ฝุ่น หรือผงโลหะ การใช้งานและความปลอดภัย

- การใช้อะแดปเตอร์ไฟ ที่ชาร์จหรือแบตเตอรี่ที่ไม่ได้รับอนุมัติหรือใช้งานร่วมกันไม่ได้อาจทำให้เกิดไฟไหม้ การระเบิดหรืออันตรายอื่นๆ
- อุณหภูมิที่เหมาะสมคือ 0°C ถึง 35°C
- แนะนำให้มีผู้ใหญ่ดูแลหากเด็กจะต้องใช้หรือสัมผัสกับผลิตภัณฑ์นี้
- โปรดปรึกษาแพทย์และผู้ผลิตอุปกรณ์ของคุณเพื่อตรวจสอบว่าการทำงานของอุปกรณ์ของคุณอาจบกวนการทำงานของอุปกรณ์ทางการแพทย์ของคุณหรือไม่
- ปิดอุปกรณ์ไว้สายของคุณเมื่อเจ้าหน้าที่ทางการแพทย์ขอให้ดำเนินการดังกล่าวในโรงพยาบาล คลินิก หรือสถานพยาบาล คำขอเหล่านี้

เพื่อป้องกันการรบกวนที่อาจเกิดขึ้นกับอุปกรณ์ทางการแพทย์ที่มีการรับรู้ที่ไว

- ผู้ผลิตเครื่องกระตุนหัวใจหัวใจแนะนำว่าควรเว้นระยะห่างระหว่างอุปกรณ์นี้และเครื่องกระตุนหัวใจอย่างน้อย 15 ซม. เพื่อป้องกันการรบกวนการทำงานของเครื่องกระตุนหัวใจ ถ้าหากมีการใช้เครื่องกระตุนหัวใจ ควรถืออุปกรณ์ในด้านตรงข้ามกับเครื่องกระตุนหัวใจ และไม่ควรใส่อุปกรณ์นี้ไว้ในกระเป๋าหน้า
- เก็บอุปกรณ์และแบบทดสอบไว้ห่างจากความร้อนและแสงแดดโดยตรง อย่าวางอุปกรณ์เหล่านี้ไว้บนหรือในอุปกรณ์ทำความร้อน เช่น เตาอบ ไมโครเวฟ เตาหีบหีบ ไม้อน้ำ อย่าถอดแยกชิ้นส่วน ตัดแปลง ยอน หรือบีบอัด อย่าใส่วัตถุเปลกปลอกเป็นไปในมั้น จุ่มลงในของเหลว หรือสัมผัสกับแรงหรือความดันภายนอก เนื่องจากอาจทำให้ร้าว ร้อนเกินไป ลุกไหม้ หรือระเบิดได้
- ปฏิบัติตามกฎหมายและข้อบังคับในห้องถีนในบันจะที่ใช้อุปกรณ์ เพื่อลดความเสี่ยงจากอุบัติเหตุ โปรดอย่าใช้อุปกรณ์ไร้สายบันบับบี
- เพื่อหลีกเลี่ยงความเสียหายต่อชิ้นส่วนหรือวงจรภายในของอุปกรณ์ โปรดอย่าใช้ในสภาพแวดล้อมที่มีฝุ่นหมอกควันชื้นหรือสกปรกหรือใกล้กับสารเคมี
- โปรดอย่าใช้ จัดเก็บหรือเคลื่อนย้ายอุปกรณ์ที่เป็นวัตถุไวไฟหรือวัตถุระเบิด (ในปืนน้ำมัน คลังน้ำมันหรือโรงงานเคมี) การใช้อุปกรณ์ของคุณในสภาพแวดล้อมเหล่านี้จะเพิ่มความเสี่ยงต่อการระเบิดหรือไฟไหม้

- โปรดทึงอุปกรณ์นี้ แบตเตอรี่และอุปกรณ์เสริมตามข้อบังคับของห้องถีน ไม่ควรนำไปทึงปนกับขยะในครัวเรือนห้าม การใช้แบตเตอรี่อย่างไม่เหมาะสมอาจทำให้เกิดไฟไหม้ ระเบิดหรืออันตรายอื่นๆ
- อุปกรณ์ได้ผ่านการทดสอบและแสดงให้เห็นถึงการกันน้ำในบางสภาพแวดล้อม
- อุปกรณ์นี้มีแบตเตอรี่ในตัวและแบตเตอรี่ที่ถอดออกได้ โปรดอย่าถอดแบตเตอรี่ออก มิฉะนั้นอาจทำให้เกิดแบตเตอรี่ร้าวไฟล
- ถ้าเกิดแบตเตอรี่ร้าวไฟล ตรวจสอบให้แน่ใจว่าอิเล็กโตรไลต์ไม่ได้สัมผัสกับผิวนังหรือดูดจากของคุณ หาก อิเล็กโตรไลต์สัมผัสกับผิวนังหรือเข้าตาของคุณ ให้ล้างตาโดยใช้น้ำสะอาดไหลผ่านทันที และรีบไปพบแพทย์
- สำหรับอุปกรณ์ที่เสียบปลั๊กได้ ควรติดตั้งเตารับไว้ใกล้กับอุปกรณ์ และควรเข้าใช้งานได้ง่าย
- ถอดที่ชาร์จออกจากเตารับไฟฟ้าและอุปกรณ์เมื่อไม่ได้ใช้งาน
- อย่าวางวัตถุโลหะแหลมคม เช่น เบื้องหนุ่ด เอาไว้ใกล้กับไมโครโฟน ในไมโครโฟนอาจดูดวัตถุเหล่านี้เข้ามาและทำให้เกิดการบาดเจ็บขึ้นได้
- อุปกรณ์ไร้สายอาจรบกวนระบบการบินในเครื่องบิน ห้ามใช้อุปกรณ์ของคุณในที่ซึ่งไม่อนุญาตให้ใช้อุปกรณ์ไร้สายตามข้อบังคับของบริษัทสายการบิน

- เพื่อประสิทธิภาพเสียงที่ดีที่สุดของไมโครโฟนอุปกรณ์ของคุณ ใช้ผ้าเช็ดบริเวณไมโครโฟนซึ่งสัมผัสกับน้ำ ห้ามใช้ในโทรศัพท์มือถือ
- ปิดอุปกรณ์ไร้สายทุกครั้งเมื่อเจ้าหน้าที่สนามบินหรือพนักงานสายการบินขอให้ดำเนินการตั้งกล่าว บริษัทฯ พนักงานสายการบินเกี่ยวกับ การใช้อุปกรณ์ไร้สายบนเครื่องบิน หากอุปกรณ์ของคุณมี 'โหมดเครื่องบิน' ต้องเปิดใช้งานก่อนที่จะบินเครื่องบิน
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าอะแดปเตอร์ไฟฟ้าตรงตามข้อกำหนดของภาคผนวก Q ของ IEC/EN 62368-1 และได้รับการทดสอบและรับรอง ตามมาตรฐานระดับประเทศหรือท้องถิ่นแล้ว
- ข้อมูลการกำจัดและการรีไซเคิล**



สัญลักษณ์ถังขยะล้อเลื่อนที่มีการบำบัดพลาสติกันท์ แบตเตอรี่

เอกสารประกอบหรือบรรจุภัณฑ์จะแจ้งเตือนคุณว่าต้องนำผลิตภัณฑ์อิเล็กทรอนิกส์และแบตเตอรี่ทึ้งหมดไปแยกที่จุดรวมขยะ เมื่อหมดอายุการใช้งาน ขยะเหล่านี้จะต้องไม่ถูกทิ้งปนในขยะน้ำฝนธรรมชาติกับขยะจากครัวเรือน ผู้ใช้จะต้องจัดการอุปกรณ์โดยใช้ จุดหรือบริการสำหรับการรีไซเคิลของอุปกรณ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์ที่เป็นขยะ (WEEE) และแบตเตอรี่ตามกฎหมายในท้องถิ่น การเก็บและรีไซเคิลอุปกรณ์ของคุณจะช่วยให้มั่นใจได้ว่าอุปกรณ์ไฟฟ้าและอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ (EEE) จะถูกรีไซเคิลในรูปแบบที่ช่วย

ประหยัดค่าวัสดุและปกป้องสุขภาพของมนุษย์และสิ่งแวดล้อม การจัดการที่ไม่เหมาะสม การทำลายโดยไม่ตั้งใจความเสียหายและ/หรือการรีไซเคิลที่ไม่เหมาะสมเมื่อหมดอายุการใช้งานอาจเป็นอันตรายต่อสุขภาพและสิ่งแวดล้อม สำหรับบุคคลเพิ่มเติมเกี่ยวกับสถานที่และวิธีการทึ่งของเสีย EEE ของคุณ โปรดติดต่อเจ้าหน้าที่ห้องกีน ร้านค้าปลีกหรือบริการกำจัดขยะในครัวเรือนหรือเยี่ยมชมเว็บไซต์ <https://consumer.huawei.com/en/>

การลดสารอันตราย

อุปกรณ์นี้และอุปกรณ์เสริมไฟฟ้าต่างๆ เป็นไปตามกฎข้อบังคับที่เกี่ยวข้องกับห้องกีนเกี่ยวกับการจำกัดการใช้สารที่เป็นอันตรายบางอย่าง ในอุปกรณ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์ เช่น กฎระเบียบของ EU REACH, RoHS และแบตเตอรี่ (ที่รวมอยู่) เป็นต้น สำหรับการประกาศเกี่ยวกับความสอดคล้องของ REACH และ RoHS โปรดเยี่ยมชมเว็บไซต์ของเรา <https://consumer.huawei.com/certification>

การปฏิบัติตามกฎระเบียบของสหภาพยุโรป

เครื่องวิทยุคุณภาพนี้มีอัตราการดูดกลืนพลังงานจำเพาะ(Specific Absorption Rate - SAR) อันเนื่องมาจากการใช้เครื่องวิทยุคุณภาพเท่ากับ 1.03 w/kg ซึ่งสอดคล้องตามมาตรฐานความปลอดภัยต่อสุขภาพของมนุษย์จาก การใช้เครื่องวิทยุคุณภาพที่คณะกรรมการกิจการโทรคมนาคมแห่งชาติประกาศกำหนด

คำประกาศ

ด้วยเหตุนี้ บริษัท Huawei Device Co., Ltd. จำกัด ขอแจ้งว่าอุปกรณ์นี้ ASN-AL10 เป็นไปตามข้อกำหนดที่จำเป็นและบัญญัติอื่นๆ ที่เกี่ยวข้องของ Directive 2014/53/EU

เวอร์ชันล่าสุดและเวอร์ชันที่ถูกต้องของ DoC (Declaration of Conformity) สามารถดูได้ที่ <https://consumer.huawei.com/certification>
อุปกรณ์นี้อาจใช้งานได้ในประเทศสมาชิกทั้งหมดของสหภาพยุโรป

ปฏิบัติตามข้อบังคับระดับประเทศและระดับห้องถีนที่ใช้อุปกรณ์นี้

อุปกรณ์นี้อาจถูกจำกัดการใช้งานโดยข้อจำกัดของเครือข่ายห้องถีน

ย่านความถี่และกำลัง

(ก) ย่านความถี่ที่อุปกรณ์วิทยุทำงาน: บางย่านความถี่อาจไม่มีให้บริการในบางประเทศหรือบางพื้นที่ โปรดติดต่อผู้ให้บริการเครือข่ายในพื้นที่เพื่อขอรายละเอียดเพิ่มเติม

(ข) กำลังความถี่วิทยุสูงสุดที่ส่งในย่านความถี่ที่อุปกรณ์วิทยุทำงาน: กำลังสูงสุดสำหรับทุกย่านความถี่น้อยกว่าค่าจำกัดสูงสุดที่ระบุในมาตรฐานความสอดคล้องที่เกี่ยวข้อง

บีดจำกัดต่ำสุดของย่านความถี่และกำลังส่ง (แฟกร레이ด/หรือเป็นสื่อน้ำ) ที่ใช้กับอุปกรณ์วิทยุนี้มีดังนี้: GSM900: 35.5 dBm, GSM1800: 32.5 dBm, WCDMA900/2100: 25.7 dBm, LTE Band 1/3/7/8/20/28/34/38/40: 25.7dBm, Wi-Fi 2.4G: 20 dBm, Bluetooth: 13 dBm

ข้อมูลอุปกรณ์เสริมและซอฟต์แวร์

ขอแนะนำให้ใช้อุปกรณ์เสริมต่อไปนี้:

แท่นชาร์จ: POWER-CA010

เวอร์ชันซอฟต์แวร์ผลิตภัณฑ์คือ Aslan-AL19 11.1.0.31

การอัปเดตซอฟต์แวร์จะได้รับการเผยแพร่โดยผู้ผลิตเพื่อแก้ไขข้อบกพร่องหรือเพิ่มฟังก์ชันหลังจากที่ผลิตภัณฑ์ได้รับการเผยแพร่แล้ว
เวอร์ชันซอฟต์แวร์ทั้งหมดที่ผู้ผลิตได้รับการตรวจสอบและยังคงเป็นไปตามกฎที่เกี่ยวข้อง

พารามิเตอร์ RF ทั้งหมด (เช่น ช่วงความถี่และพลังงานข้าออก) ไม่สามารถเข้าถึงได้สำหรับผู้ใช้และไม่สามารถเปลี่ยนแปลงได้โดยผู้ใช้
สำหรับข้อมูลล่าสุดเกี่ยวกับอุปกรณ์เสริมและซอฟต์แวร์ โปรดดูใน DoC (Declaration of Conformity) ที่ <https://consumer.huawei.com/certification>

โปรดไปที่ การตั้งค่า > ข้อมูลอุปกรณ์ > ข้อมูลเกี่ยวกับข้อมูลคับ (Watch-Settings > Device Info > Supervision Info) บน อุปกรณ์เพื่อดูหน้าจอ E-label

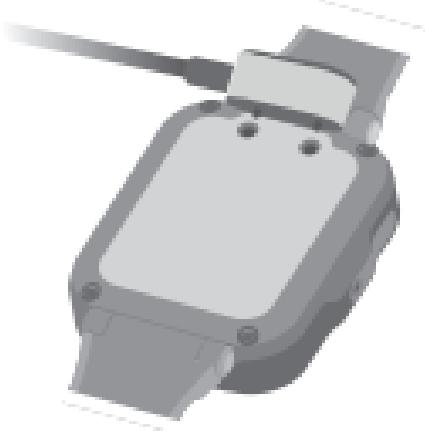
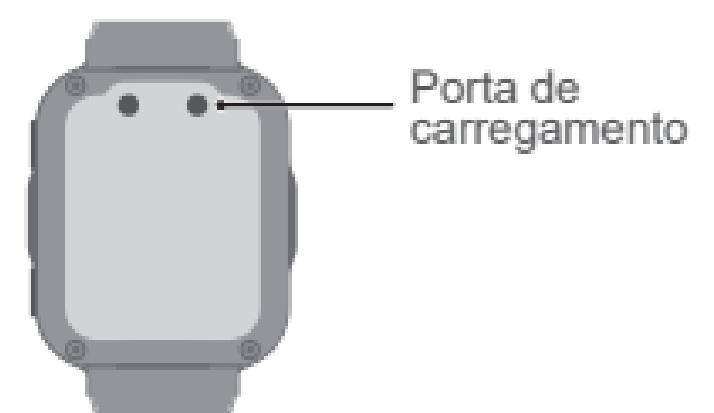
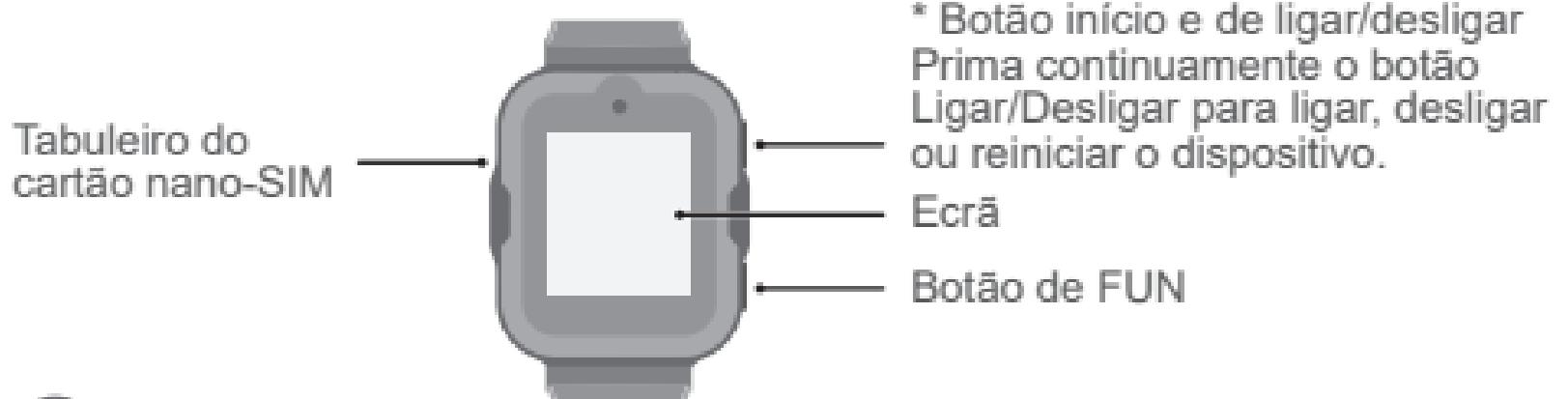
โปรดไปที่ <https://consumer.huawei.com/en/support/hotline> เพื่อขอข้อมูลเกี่ยวกับสายด่วนและที่อยู่อีเมลที่ได้รับการปรับปรุงเมื่อ เร็วๆ นี้ในประเทศหรือภูมิภาคของคุณ

ผลิตภัณฑ์นี้ไม่ได้รับการออกแบบมาเพื่อให้เป็นอุปกรณ์ทางการแพทย์และไม่ได้มีจุดประสงค์เพื่อวินิจฉัย รักษา บำบัด หรือป้องกันโรคใดๆ ข้อมูลและการวัดทั้งหมดควรใช้เพื่อการอ้างอิงส่วนบุคคลเท่านั้น
หากคุณรู้สึกไม่สบายผิวนังเมื่อสวมอุปกรณ์ ให้ถอดออกและปรึกษาแพทย์

Início rápido

1. Carregamento

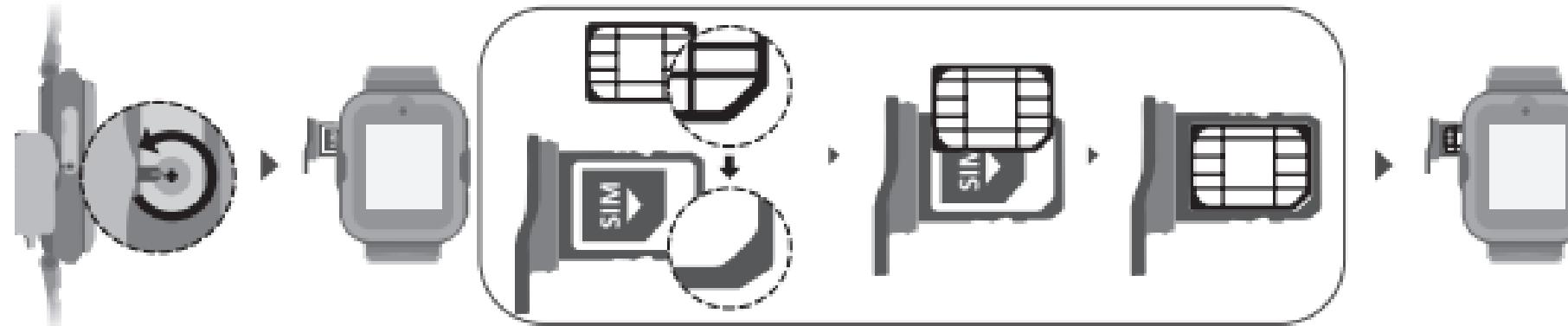
Ligue os contactos metálicos na base de carregamento aos existentes na parte de trás do dispositivo e, em seguida, coloque-os numa superfície plana. Ligue a base de carregamento a uma fonte de alimentação. O ecrã do dispositivo acenderá e apresentará o nível da bateria.



Certifique-se de que o dispositivo e os acessórios permanecem limpos e secos.

2. Instalar um cartão nano-SIM

1. Utilize a chave de parafusos incluída para remover os parafusos e retire o tabuleiro do cartão nano-SIM.
2. Insira o cartão nano-SIM no tabuleiro para cartões, com o chip virado para cima. Certifique-se de que o entalhe do cartão se ajusta ao entalhe do tabuleiro para cartões.
3. Insira o tabuleiro para cartões no dispositivo e aperte os parafusos.



- Não utilize um cartão nano-SIM que tenha cortado por si mesmo, pois poderá danificar o dispositivo.
- Mantenha os parafusos intactos e evite perdê-los.
- O tabuleiro para cartões foi concebido com uma estrutura móvel. É normal que o tabuleiro para cartões se move ligeiramente depois de ser inserido.

3. Emparelhar com o telemóvel

1. Transfira e instale a versão mais recente da aplicação HUAWEI FamCare a partir da AppGallery ou de outras lojas de aplicações.
2. Use a sua Conta HUAWEI para iniciar sessão na aplicação. Lembre-se da conta usada para o emparelhamento e utilize sempre a mesma conta para iniciar sessão. Se usar uma nova conta, não poderá associar a aplicação ao dispositivo que foi emparelhado com a conta antiga.
3. Utilize a aplicação para efetuar a leitura do código QR no assistente de início e conclua a associação conforme indicado.

4. Obter ajuda

Veja o guia do utilizador na aplicação HUAWEI FamCare para obter mais informações sobre a ligação, as funcionalidades e sugestões de utilização.

Copyright © Huawei 2021. Todos os direitos reservados.

ESTE DOCUMENTO DESTINA-SE EXCLUSIVAMENTE A FINS INFORMATIVOS E NÃO CONSTITUI QUALQUER TIPO DE GARANTIA.

Marcas e Permissões

A palavra e logótipos da marca *Bluetooth®* são marcas registadas da *Bluetooth SIG, Inc.* e qualquer uso desta marca pela Huawei Technologies Co., Ltd. é realizado sob licença. Huawei Device Co., Ltd. é uma afiliada da Huawei Technologies Co., Ltd. Outras marcas registadas, produtos, serviços e nomes de empresas mencionados poderão ser propriedade dos seus donos respetivos.

Política de Privacidade

Para melhor compreender como protegemos as suas informações pessoais, consulte a política de privacidade em <https://consumer.huawei.com/privacy-policy>.

Áreas e dispositivos de detonação

Desligue o seu telemóvel ou dispositivo sem fios quando se encontrar numa área de detonação ou em áreas com a sinalização para desligar "rádios bidirecionais" ou "dispositivos eletrónicos" para evitar interferir com as operações de detonação.

Bombas de gasolina e ambientes explosivos

Em locais com ambientes potencialmente explosivos, respeite todos os avisos afixados para desligar os dispositivos sem fios, tais como o telefone ou outro equipamento de rádio. As áreas com ambientes potencialmente explosivos, que incluem áreas de abastecimento de

combustível, por baixo do convés dos navios, instalações de armazenamento ou transferência de produtos químicos ou combustível, áreas onde o ar contenha produtos químicos ou partículas, tais como grão, poeira ou pós metálicos.

Operação e segurança

- Utilizar um adaptador de alimentação, carregador ou bateria não aprovado ou incompatível poderá causar fogo, explosão ou outros perigos.
- As temperaturas ideais estão entre os 0°C aos 35°C.
- Consulte o seu médico e o fabricante do dispositivo para determinar se o funcionamento do seu dispositivo poderá interferir com o funcionamento do seu dispositivo médico.
- Desligue o seu dispositivo sem fios quando isso lhe for pedido em hospitais, clínicas ou centros de saúde. Estes pedidos foram concebidos para evitar possíveis interferências com equipamento médico sensível.
- Alguns dispositivos sem fios poderão afetar o desempenho de aparelhos auditivos e pacemakers. Consulte o seu fornecedor de serviços para mais informações.
- Os fabricantes de pacemakers recomendam que seja mantida uma distância mínima de 15 cm entre um dispositivo e um pacemaker de modo a prevenir potencial interferência com o pacemaker. Se estiver a utilizar um pacemaker, segure o dispositivo no lado oposto ao pacemaker e não o coloque no bolso da camisa.
- Mantenha o dispositivo e a bateria longe de calor excessivo ou de luz solar direta. Não os coloque em cima ou dentro de dispositivos de

aquecimento, tais como microondas, fornos, ou radiadores. Não os desmonte, modifique, atire ou aperte. Não insira objetos estranhos nos mesmos, não os mergulhe em líquidos nem os exponha a força ou pressão externa, pois poderá causar fugas, sobreaquecimento, incêndio ou explosão dos mesmos.

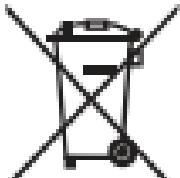
- Cumpra as leis e regulamentos locais quando utilizar o dispositivo. De modo a reduzir o risco de acidentes, não use o seu dispositivo sem fios enquanto conduz.
- De modo a prevenir danos às partes ou circuitos internos do seu dispositivo, não o use em ambientes empoeirados, fumarentos, húmidos ou sujos nem perto de campos magnéticos.
- Não utilize, mantenha ou transporte o dispositivo onde se encontram armazenados produtos inflamáveis ou explosivos (numa bomba de gasolina, depósito de petróleo, ou numa instalação química por exemplo). Utilizar o seu dispositivo nestes ambientes aumenta o risco de explosão ou incêndio.
- Elimine este dispositivo, bateria e acessórios de acordo com os regulamentos locais. Estes não devem ser eliminados com o lixo doméstico normal. O uso impróprio da bateria poderá causar fogo, explosão ou outros perigos.
- Se ha sometido el dispositivo a prueba y se ha comprobado que es resistente al agua en determinados entornos.
- O dispositivo tem uma bateria incorporada, não amovível. Não tente remover a bateria pois poderá danificar o dispositivo.
- Caso haja vazamento da bateria, certifique-se de que o eletrólito não tenha contato direto com a pele ou os olhos. Se houver contato do

eletrólito com sua pele ou olhos, lave-os imediatamente com água corrente e limpa e consulte um médico.

- Ao carregar o dispositivo, certifique-se de que o adaptador de energia esteja conectado a uma tomada próxima aos dispositivos e de fácil acesso.
- Desconecte o carregador e o dispositivo da tomada elétrica quando não estiverem em uso.
- Não coloque objetos afiados, tais como pinos, perto do microfone. O microfone poderá atrair estes objetos e resultar em ferimentos.
- Os dispositivos sem fios podem interferir com o sistema de voo do avião. Não utilize o dispositivo em locais onde não sejam permitidos dispositivos sem fios, de acordo com os regulamentos da companhia aérea.
- Para assegurar o melhor desempenho áudio do microfone do seu dispositivo, use um pano para limpar a área do microfone que foi exposta a água. Não utilize o microfone até que as áreas húmidas tenham secado completamente.
- Proteja o dispositivo e os acessórios contra impactos fortes, vibrações fortes, riscos e objetos aguçados, pois estes poderão danificar o dispositivo.
- Desligue o dispositivo sem fios sempre que lhe for pedido pelos funcionários do aeroporto ou da companhia aérea. Consulte os funcionários da companhia aérea sobre a utilização de dispositivos sem fios a bordo do avião. Se o seu dispositivo possuir um modo de voo, este deve ser ativado antes de embarcar no avião.
- Asegúrese de que el adaptador de alimentación cumpla con los requisitos del Anexo Q de IEC/EN 62368-1 y de que se haya sometido a prueba y

aprobado de conformidad con las normas nacionales o locales.

Informações sobre eliminação e reciclagem



O símbolo de um contentor de lixo com rodas barrado com uma cruz no seu produto, bateria, documentos ou embalagem serve para relembrá-lo(a) de que todos os produtos eletrónicos e baterias devem ser colocados em pontos de recolha separados no fim das suas vidas; estes não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. É da responsabilidade do utilizador eliminar o equipamento num ponto de recolha ou serviço designado para a separação e reciclagem de equipamentos elétricos e eletrónicos (WEEE) e baterias de acordo com as leis locais.

A recolha e reciclagem do seu equipamento apropriadas ajudam a certificar que o equipamento elétrico e eletrónico (EEE) é reciclado de uma maneira que mantém materiais valiosos e protege a saúde pública e o ambiente. Manuseio inadequado, quebras accidentais, danos e/ou reciclagem inadequada no fim de vida do produto poderão ser prejudiciais à saúde e ao ambiente. Para mais informações sobre onde e como eliminar o seu lixo EEE, contacte as autoridades locais, um distribuidor local ou um serviço de eliminação de lixo doméstico, ou visite o site <https://consumer.huawei.com/en/>.

Redução de substâncias perigosas

Este dispositivo e quaisquer acessórios elétricos estão de acordo com as normas locais aplicáveis sobre a restrição do uso de certas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrónicos, tais como as normas EU REACH, RoHS e sobre baterias (onde incluídas), etc. Para declarações de conformidade de REACH e RoHS, visite o nosso site <https://consumer.huawei.com/certification/>.

Conformidade regulamentar UE

Requisitos de exposição RF

Conforme recomendado pelas diretrizes internacionais, o dispositivo foi concebido de modo a não exceder os limites de exposição a ondas de rádio estabelecidos pela Comissão Europeia.

Para países que adotam o limite SAR de 2,0 W/kg acima de 10 gramas de tecido. O dispositivo cumpre as especificações para radiofrequências quando o mesmo é utilizado no pulso e a uma distância de 1,0 cm do seu rosto.

O valor SAR mais alto registado: SAR na cabeça: 1.03 W/kg; SAR nos membros: 1.67 W/kg.

Declaração

A Huawei Device Co., Ltd. declara que o dispositivo ASN-AL10 está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva 2014/53/UE.

A versão mais recente e válida da DdC (Declaração de Conformidade) pode ser consultada em <https://consumer.huawei.com/certification/>.

Este dispositivo pode ser operado em todos os estados membros da UE.

Cumpra com os regulamentos nacionais e locais onde o dispositivo for utilizado.

Este dispositivo poderá ter uma utilização restrita, dependendo da rede local.

Bandas de frequência e potência

(a) Bandas de frequência nas quais o equipamento rádio funciona: algumas bandas poderão não estar disponíveis em todos os países ou em todas as áreas. Contacte a operadora local para obter mais detalhes.

(b) Potência de radiofrequência máxima transmitida nas bandas de frequência nas quais o equipamento rádio funciona: a potência máxima para todas as bandas é menor do que o valor limite máximo especificado na norma harmonizada relacionada.

Os limites nominais das bandas de frequência e a potência de transmissão (irradiadas e/ou conduzidas) aplicáveis a este equipamento rádio são os seguintes: GSM900: 35.5 dBm, GSM1800: 32.5 dBm, WCDMA900/2100: 25.7 dBm, LTE Band 1/3/7/8/20/28/34/38/40: 25.7dBm, Wi-Fi 2.4G: 20 dBm, Bluetooth: 13 dBm

Acessórios e Informação do software

Recomenda-se que sejam utilizados os seguintes acessórios:

Base de carregamento: POWER-CA010

A versão de software do produto é Aslan-AL19 11.1.0.31

Atualizações do software serão lançadas pelo fabricante para corrigir erros ou melhorar funções após o lançamento do produto. Todas as versões de software lançadas pelo fabricante foram verificadas e estão conforme as normas relacionadas.

Todos os parâmetros RF (por exemplo, alcance de frequência e potência de saída) não estão acessíveis ao utilizador e não podem ser alterados por ele.

Para a informação mais atualizada acerca dos acessórios e do software, consulte a DdC (Declaração de Conformidade) em <https://consumer.huawei.com/certification/>.

Aceda a **Definições > Informação do dispositivo > Informações regulamentares (Watch-Settings > Device Info > Supervision Info)** no dispositivo para ver o ecrã E-label.

Visite <https://consumer.huawei.com/en/support/hotline> para obter o contacto telefónico e o endereço de e-mail atualizados no seu país ou região.

Este produto não foi concebido para ser um dispositivo médico e não se destina a diagnosticar, tratar, curar ou prevenir doenças. Todos os dados e medidas devem ser utilizados apenas como referência pessoal. Se sentir desconforto na pele ao utilizar o dispositivo, retire-o e consulte um médico.

لطفاً جوی آگاهی از آخرین اطلاعات مربوط به لوازم جانبی و نرمافزار، به DoC (اظهار نامه انطباق) موجود در نشانی <https://consumer.huawei.com/certification> رجوع کنید.

لطفاً برای مشاهده صفحه برچسب الکترونیکی، در دستگاه به « تنظیمات > اطلاعات دستگاه > اطلاعات فناوری (Watch-Settings > Device Info > Supervision Info) » بروید.

لطفاً برای آگاهی از اطلاعات بروز در خصوص خط ویژه و آدرس ایمیل شرکت در کشور یا منطقه خود، به نشانی <https://consumer.huawei.com/en/support/hotline> رجوع کنید.

این محصول برای مصرف به عنوان دستگاه پزشکی طراحی نشده است و هدف از آن تشخیص، درمان، معالجه یا پیشگیری از هیچ‌گونه بیماری نیست. تمام داده‌ها و اندازه‌گیری‌ها صرفاً باید جهت ارجاع شخصی استفاده شوند. اگر هنگام استفاده از دستگاه ناراحتی پوستی شدید، آن را در بیاورید و با پزشک مشورت کنید.

محلى خود تمام بگيريد.

(ب) حداکثر توان فرکانس راديوسي مخابره شده در باندهای فرکانس راديوسي در آنها کار می‌کند: حداکثر توان مربوط به تمام باندها از بالاترين حد مجاز مشخص شده در «استاندارد هماهنگ» مربوطه كمتر است.

حدوديت‌های اسمی باندهای فرکانس و توان مخابره (تابشي و ايها هدایتی) مربوط به اين تجهيزات راديوسي به شرح زير است:

GSM900: 35.5 dBm, GSM1800: 32.5 dBm, WCDMA900/2100: 25.7 dBm, LTE Band 1/3/7/8/20/28/34/38/40: 25.7dBm, Wi-Fi 2.4G: 20 dBm, Bluetooth: 13 dBm

اطلاعات مربوط به نرمافزار و لوازم جانبی

توصيه مى‌شود از لوازم جانبی زير استفاده كنيد:

پايه شارژ: POWER-CA010

نسخه نرمافزار محصول Aslan-AL19 11.1.0.31 است.

بهروزرسانی‌های نرمافزاری به منظور رفع اشکالات یا بهبود عملکردها پس از عرضه محصول توسط سازنده منتشر خواهد شد. صحت تمام نسخه‌های نرمافزاری منتشر شده توسط سازنده به تأييد رسيده است و همچنان با قوانین مربوطه مطابقت دارد.

تمام پارامترهای مربوط به فرکانس راديوسي (از جمله محدوده فرکانس و توان خروجي) در دسترس کاربر قرار نمی‌گيرد و قابل تغيير توسط کاربر نیست.

برای کشورهایی که حد مجاز نرخ جذب ویژه در آنها ۰.۲ وات بر کیلوگرم به ازای هر ۱۰ گرم از بافت بدن است، هنگامی که این دستگاه را روی مج خود بسته باشید و در فاصله ۱ متری از سورتتان فرار گرفته باشد، خصوصیات فرکانس رادیویی را رعایت کرده‌اید.
بالاترین مقدار گزارش شده نرخ جذب ویژه:

نرخ جذب ویژه سر: ۱.۰۳ وات بر کیلوگرم. نرخ جذب ویژه دست و پا: ۱.۶۷ وات بر کیلوگرم.
اظهارنامه

بدین وسیله، Huawei Device Co., Ltd. اعلام می‌دارد که این دستگاه ASN-AL10 با الزامات ضروری و نیگر مقررات مرتبط در ستور العمل EU 2014/53/EU انطباق دارد.
برای مشاهده آخرین نسخه معترض (اظهارنامه انطباق)، به نشانی <https://consumer.huawei.com/certification> رجوع کنید.
استفاده از این دستگاه در تمام کشورهای عضو اتحادیه اروپا مجاز است.

در محل استفاده از دستگاه، مقررات ملی و محلی را رعایت کنید.
ممکن است از این دستگاه بسته به شبکه محلی دارای محدودیت باشد.
توان و باندهای فرکانس

(الف) باندهای فرکانس که تجهیزات رادیویی در آن کار می‌کند: برخی از باندها ممکن است در همه کشورها یا همه مناطق در دسترس نباشند. برای جزئیات بیشتر، لطفاً با شرکت مخابراتی

جمع‌آوری و بازیافت صحیح تجهیزات شما کمک می‌کند تا مطمئن شویم زباله‌های تجهیزات الکتریکی و الکترونیکی (EEE) به شیوه‌ای بازیافت می‌شود که از مواد بالرزش، سلامت انسان و محیط زیست محافظت به عمل می‌آید؛ جایگایی نادرست، شکستگی ناخواسته، آسیب و یا بازیافت نادرست در پایان عمر تجهیزات می‌تواند برای سلامت انسان و محیط زیست مضر باشد. لطفاً برای کسب اطلاعات بیشتر درباره محل و چگونگی دفع زباله‌های EEE خود، با مسئولان ذیربطر در محل، نمایندگی فروش یا مرکز خدمات دفع زباله‌های خانگی تماس بگیرید یا از وبسایت <https://consumer.huawei.com/en/> بازدید کنید.

کاهش مواد خطرناک

این دستگاه و هر گونه لوازم جانبی الکتریکی آن با قوانین محلی لازم‌الاجرا درباره محدودیت استفاده از برخی مواد خطرناک در تجهیزات الکتریکی و الکترونیکی، از قبیل مقررات RoHS و بانری‌های اتحادیه اروپا (در صورت وجود) و غیره مطابقت دارد. لطفاً جهت مشاهده اظهارنامه‌های انطباق با REACH و RoHS، از وبسایت ما به نشانی <https://consumer.huawei.com/certification> بازدید کنید.

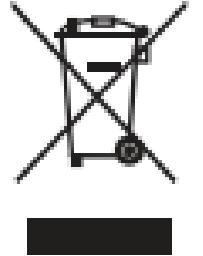
انطباق با مقررات اتحادیه اروپا

الزمات مربوط به قرارگیری در معرض فرکانس‌های رادیویی همان‌طور که در دستورالعمل‌های بین‌المللی توصیه شده است، طراحی این دستگاه به گونه‌ای است که از محدودیت‌های وضع شده توسط «کمیسیون اروپا» درباره قرار گرفتن در معرض امواج رادیویی تجاوز نمی‌کند.

- هنگامی که از شارژر استفاده نمی‌کنید آن را از منبع برق و دستگاه جدا کنید.
- اجسام فلزی نوکتیز، مثل سنجاق، رانزدیک میکروفون قرار ندهید. ممکن است این اجسام به سمت میکروفون جذب شوند و باعث آسیب شوند.
- ممکن است دستگاه‌های بی‌سیم با سیستم پرواز هواییما تداخل داشته باشند. در جاهایی که با توجه به مقررات شرکت هواییما ایستاده از دستگاه‌های بی‌سیم مجاز نیست، از دستگاه خود استفاده نکنید.
- جهت اطمینان از بهترین عملکرد صوتی میکروفون دستگاه، از پارچه‌ای برای خشک کردن آن قسمت از میکروفون که در تماس با آب قرار گرفته است، استفاده کنید. تازمانی که قسمت‌های خیس میکروفون به طور کامل خشک نشده‌اند، از استفاده از آن خودداری کنید.
- هرگاه کارکنان شرکت هواییما یا فرودگاه به شما اطلاع دانند، دستگاه بی‌سیم هنگام سوار شدن به هواییما، با کارکنان شرکت هواییما مشورت کنید، اگر «حال پرواز» در دستگاه شما ارائه می‌شود، باید پیش از سوار شدن به هواییما آن را فعال کنید.
- مطمئن شوید که آذینتور برق با الزامات پیوست Q در 1-IEC/EN 62368 مطابقت داشته باشد و طبق استانداردهای محلی یا ملی آزمایش و تأیید شده باشد.

اطلاعات مریوط به دفع و بازیافت

نماد سطل زباله چرخدار خورده‌ای که بر روی محصول، باتری، نوشته‌ها یا بسته‌بندی قرار گرفته است، به شما باید اوری می‌کند که کلیه محصولات الکترونیکی و باتری‌ها باید در پایان عمر کاری خود به مرکز جدگاه مخصوص جمع‌آوری زباله تحویل داده شوند؛ این موارد نباید همراه با زباله‌های خلگی و به صورت معمول دفع شوند. مسئولیت دفع این تجهیزات از طریق محل‌های مخصوص جمع‌آوری یا خدمات جدگاه مخصوص باتری‌ها و تجهیزات الکترونیکی (WEEE) و باتری‌ها طبق قوانین محلی بر عهده کاربر است.



- دستگاه و باتری را از حرارت شدید و نور مستقیم آفتاب دور نگه دارید. این موارد را در داخل یار روی دستگاه‌های گرمایشی مانند مایکروفر، اجاق گاز یا رانیتور قرار ندهید. از جدا کردن قطعات، تغییر، پرت کردن یا فشردن آنها خودداری کنید. از فرو کردن اشیاء خارجی در آنها، غوطهور کردن آنها در مایعات و وارد کردن نیرو یا فشار خارجی روی آنها اجتناب کنید، زیرا این کار ممکن است منجر به نشت مواد، گرم شدن بیش از حد، آتش گرفتن یا حتی انفجار آنها شود.
- در حین استفاده از این دستگاه، از قوانین و مقررات محلی پیروی کنید. برای کاهش خطر تصادف، در حین رانندگی از دستگاه بسیم خود استفاده نکنید.
- جهت جلوگیری از بروز آسیب در قطعات و مدارهای داخلی دستگاه خود، از آن در محیط‌های پر گرد و غبار، پر دود، مرطوب یا کثیف یا در نزدیکی میدان‌های مغناطیسی استفاده نکنید.
- در جایی که مواد قابل اشتعال یا مواد منفجره نگهداری می‌شود (مثلًا در پمپ بنزین، انبار نفت یا کارخانه مواد شیمیایی) از دستگاه استفاده و نگهداری نکنید یا آن را حمل نکنید. استفاده از دستگاه در این محیط‌ها خطر انفجار یا آتش‌سوزی را افزایش می‌دهد.
- این دستگاه، باتری و لوازم جانبی آن را طبق قوانین محلی دفع کنید. این موارد نباید به همراه زباله عادی خانگی دفع شود. استفاده نادرست از باتری ممکن است موجب آتش‌سوزی، انفجار یا سایر خطرات شود.
- این دستگاه مورد آزمایش قرار گرفته و در برخی محیط‌ها دارای مقاومت در برابر آب شناخته شده است.
- دستگاه دارای داخلی و جداسنجی است؛ سعی نکنید باتری را بیرون اورید؛ در غیر این صورت، دستگاه ممکن است آسیب بیند.
- در صورت نشت باتری، اطمینان حاصل کنید الکتروولیت با پوست یا چشم شما تماس مستقیم پیدا نکند. اگر الکتروولیت با پوست شما تماس پیدا کرد یا به چشم‌مان شما پاشیده شد، فوراً با آب تمیز شوته و با پزشک مشورت کنید.
- هنگام شارژ دستگاه، مطمئن شوید آداپتور برق به یک پریز در نزدیکی دستگاه وصل شده و به راحتی قابل دسترس است.

در مکان هایی با گاز های مستعد انفجار، از دستورات تمام تابلو های نصب شده برای خاموش کردن دستگاه های بی سیم، مانند تلفن یا ابزار های رادیویی دیگر، پیروی کنید. مناطقی با گاز های مستعد انفجار، شامل مناطق سوختگزینی، زیر عرضه کشته، مراکز انتقال یا نگهداری سوخت یا مواد شیمیایی، مناطقی که هوای آنها حاوی مواد شیمیایی یا ذراتی مانند شن، گرد و غبار یا پودر فلز است.

استفاده و اینمنی

- استفاده از آدپتور برق، شارژر یا باتری تایید نشده یا ناسازگار ممکن است خطر آتش سوزی، انفجار یا خطرات دیگری در پی داشته باشد.
- دمای ایده آل بین 0 تا 35 درجه سانتی گراد است.
- برای تعیین اینکه آیا عملیات دستگاه با عملیات دستگاه پزشکی شما تداخل دارد یا خیر، با پزشک خود و مازنده دستگاه مشورت کنید.
- در بیمارستان ها، در مانگاه ها یا مراکز مرافقت های سلامت، اگر از شما خواسته شود که دستگاه بی سیم خود را خاموش کنید، این کار را انجام دهید. هدف از این درخواست ها جلوگیری از تداخل احتمالی دستگاه با تجهیزات حساس پزشکی است.
- برخی دستگاه های بی سیم ممکن است بر عملکرد سمعک ها یا دستگاه های تنظیم کننده ضربان قلب (پیس میکر) تأثیر بگذارند. برای کمی اطلاعات بیشتر، با ارائه دهنده خدمات خود مشورت کنید.
- سازندگان دستگاه های تنظیم کننده ضربان قلب توصیه می کنند باید حداقل فاصله ای به اندازه 15 سانتی متر بین دستگاه و دستگاه تنظیم کننده ضربان قلب وجود داشته باشد تا از بروز تداخل ناخواسته با دستگاه تنظیم کننده ضربان قلب جلوگیری شود. در صورت استفاده از دستگاه تنظیم کننده ضربان قلب، دستگاه را در طرف مخالف دستگاه تنظیم کننده ضربان قلب قرار دهید و دستگاه را در جیب جلوی خود نگذارید.

حق نسخه‌برداری © Huawei 2021. کلیه حقوق محفوظ است.
این سند فقط جنبه اطلاع‌رسانی دارد و موجب هیچ گونه ضمانتی نمی‌شود.
علام تجاری و مجوزها

لوگو‌ها و نشان‌کلمه Bluetooth® علام تجاری ثبت‌شده تحت مالکیت Huawei Technologies Co., Ltd. Bluetooth SIG, Inc. هستند و هر گونه استفاده از این نشان با مجوز انجام می‌شود. یکی از شرکت‌های وابسته Huawei Technologies Co., Ltd. Device Co., Ltd. است. دیگر علام تجاری، محصولات، خدمات و اسامی شرکت‌های ذکر شده ممکن است جزء اموال صاحبان آنها باشد.

سیاست حفظ حریم خصوصی
برای اینکه بهتر درک کنید که ما چگونه از اطلاعات شخصی شما محافظت می‌کنیم، لطفاً سیاست حفظ حریم خصوصی را در <https://consumer.huawei.com/privacy-policy> مشاهده کنید.

مناطق انفجاری و چاشنی‌ها
برای پیشگیری از تداخل دستگاه با عملیات انفجاری، زمانی که در مناطق انفجاری یا مناطقی با تابلوی «رادیوهای دوطرفه را خاموش کنید» یا «دستگاه‌های الکترونیکی را خاموش کنید» هستید، تلفن همراه یا دستگاه بی‌سیم خود را خاموش کنید.
جایگاه‌های سوخت و گازهای مستعد انفجار

3. جفت‌سازی با تلفن شما

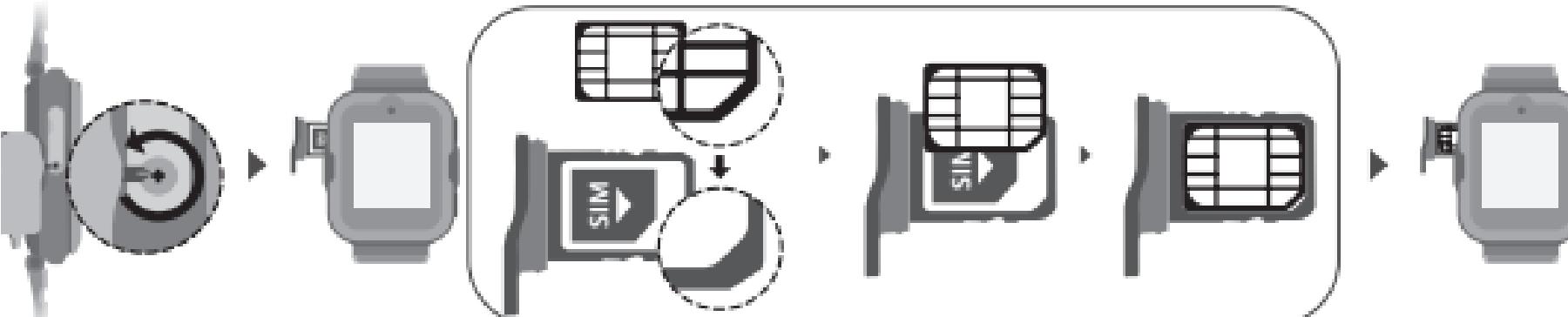
1. آخرین نسخه برنامه HUAWEI FamCare را از AppGallery یا سایر فروشگاه‌های برنامه دانلود و نصب کنید.
2. با استفاده از شناسه HUAWEI وارد برنامه شوید. حسابی که برای جفت‌سازی استفاده کردید را به خاطر بسپارید و همواره از همان حساب برای ورود استفاده کنید. چنانچه از حساب جدید استفاده کنید، قادر نخواهد بود برنامه را با دستگاهی که با استفاده از حساب قدیمی جفت‌سازی شده است پیوند دهد.
3. با استفاده از برنامه، کد QR موجود در راهنمای گامبهگام راهاندازی را اسکن کنید و طبق پیامهواره، فرایند پیوند را به پایان برسانید.

4. دریافت راهنمایی

برای کسب اطلاعات بیشتر درباره اتصال، قابلیت‌ها و نکات استفاده، راهنمای کاربر در برنامه HUAWEI FamCare را مشاهده کنید.

2. نصب نانو سیمکارت

- با استفاده از پیچ‌گوشی ارائه شده، پیچ‌ها را باز کنید و خشاب نانو سیمکارت را بیرون بکشید.
- در حالی که تراشه سیمکارت رو به بالا است، نانو سیمکارت را درون خشاب قرار دهید. مطمئن شوید که فرورفتگی کارت به فرورفتگی خشاب سیمکارت می‌خورد.
- خشاب سیمکارت را درون دستگاه قرار دهید و پیچ‌ها را سفت کنید.

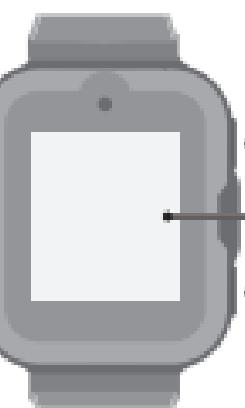
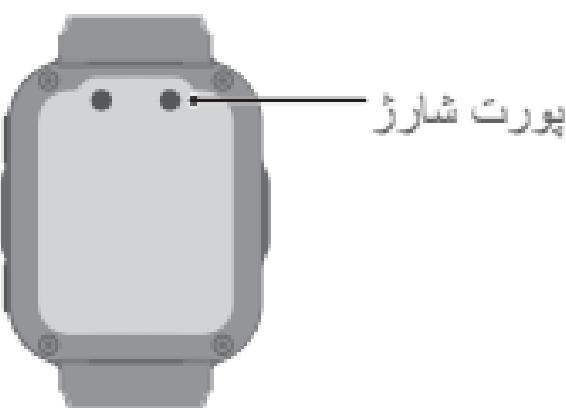


- به هیچ وجه از نانو سیمکارتی که خودتان برش داده‌اید استفاده نکنید زیرا این کار معکن است به دستگاه آسیب بزند.
- پیچ‌ها را در وضعیت اصلی خود نگه دارید و نلاش کنید آن‌ها را گم نکنید.
- خشاب سیمکارت با ساختاری متحرک طراحی شده است. حرکت جزئی خشاب پس از وارد کردن آن درون دستگاه امری عادی است.

راهنمای راه اندازی سریع

۱. شارژ کردن

رابطهای فلزی روی جایگاه شارژ را به رابطهای پشت دستگاه وصل کنید، سپس آنها را روی سطح صافی فرار دهید. جایگاه شارژ را به منبع برق وصل کنید، صفحه‌نمایش دستگاه روشن می‌شود و سطح شارژ باقی را نمایش می‌دهد.



دکمه «صفحه اصلی» و «روشن/خاموش» برای روشن کردن، خاموش کردن یا راه اندازی صفحه‌نمایش
دکمه FUN

پیش از شارژ کردن، درگاه شارژ را خشک کنید.



هذا المنتج غير مصمم ليعد بعثابة جهاز طبي ولا يقوم بتشخيص أي مرض أو علاجه أو منعه أو الوقاية منه. يجب استخدام جميع البيانات والقياسات للرجوع إليها فقط، إذا كنت تواجه مشكلة تتعلق بالبشرة أثناء ارتداء الجهاز، انزعه ثم استشر الطبيب.

GSM900: 35.5 dBm, GSM1800: 32.5 dBm, WCDMA900/2100: 25.7 dBm, LTE Band 1/3/7/8/20/28/34/38/40: 25.7 dBm, Wi-Fi 2.4G: 20 dBm, Bluetooth 2.4G: 13 dBm

الملحقات والمعلومات الخاصة بالبرنامج

يوصى باستخدام الملحقات التالية:

قاعدة الشحن: POWER-CA010

إصدار برنامج المنتج هو Aslan-AL19 11.1.0.31.

سيتم إطلاق تحديثات البرنامج من قبل جهة التصنيع لإصلاح الأخطاء أو تحسين الوظائف بعد أن يكون قد تم إطلاق المنتج. وقد تم التحقق من جميع إصدارات البرنامج التي تم إطلاقها من قبل جهة التصنيع ولا تزال تمتثل للقواعد ذات الصلة.

جميع معاملات تردد الراديو (RF) (على سبيل المثال، نطاق التردد وطاقة الإخراج) غير قابلة للوصول من قبل المستخدم ولا يمكن تغييرها بواسطة المستخدم. وللحصول على أحدث المعلومات عن الملحقات والبرامج، يرجى الاطلاع على DoC (إعلان المطابقة) على <https://consumer.huawei.com/certification>.

يرجى الانتقال إلى الإعدادات > معلومات الجهاز > المعلومات التنظيمية (Watch-Settings > Device Info > Supervision Info) على الجهاز لعرض شاشة التسمية الإلكترونية. يرجى زيارة الموقع <https://consumer.huawei.com/en/support/hotline> لمعرفة الخط الساخن وعنوان البريد الإلكتروني الذي طرأ عليه تحديث مؤخراً في بذلك أو منطقتك.

معدل الامتصاص النوعي للرأس: 1.03 واط/كجم. عدل الامتصاص النوعي للأطراف: 1.67 واط/كجم.
بيان

توضح شركة Huawei Device Co., Ltd بوجب هذا البيان أن هذا الجهاز (ASN-AL10) متوافق مع المتطلبات الأساسية وغيرها من الأحكام ذات الصلة في توجيهه الاتحاد الأوروبي 2014/53/EU.

يمكن مراجعة الإصدار الأحدث والصالح من DoC (إعلان المطابقة) على <https://consumer.huawei.com/certification> (اعلان المطابقة) على يمكن تشغيل هذا الجهاز في جميع الدول الأعضاء بالاتحاد الأوروبي (EU).

الترم باللوائح المحلية والوطنية للبلد الذي يستخدم به الجهاز.

قد تفرض بعض القيود على استخدام هذا الجهاز، وذلك بناءً على الشبكة المحلية.

نطاقات التردد والطاقة

(أ) نطاقات التردد التي يعمل عليها الجهاز اللاسلكي: قد لا تتوفر بعض النطاقات في كل البلدان أو كل المناطق. يرجى الاتصال بشركة الاتصالات المحلية لمعرفة مزيد من التفاصيل.

(ب) أقصى طاقة تردد لاسلكي يتم إرسالها في نطاقات التردد التي يعمل عليها الجهاز اللاسلكي: يقل الحد الأقصى للطاقة الخاصة بكل النطاقات عن أعلى قيمة حدية محددة في المعيار المنطبق ذي الصلة.

في ما يلي نطاقات التردد والحدود الاعتبارية لإرسال الطاقة (مشعة و/أو موصلة) المنطبقة على هذه المعدات اللاسلكية:

المعلومات حول مكان التخلص من نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (EEE) وكيفية التخلص منها، يرجى الاتصال بالسلطات المحلية، أو البائع بالتجزءة، أو خدمة التخلص من النفايات المنزلية أو زيارة موقع الويب <https://consumer.huawei.com/en/>.

الحد من المواد الخطرة

يتمثل هذا الجهاز وأية ملحقات كهربائية للقواعد المحلية المعمول بها بشأن تقييد استخدام مواد خطرة معينة في المعدات الكهربائية والإلكترونية، مثل تسجيل وتقديم وترخيص وتقييد المواد الكيميائية في الاتحاد الأوروبي (EU REACH)، وتقييد استخدام المواد الخطرة (RoHS)، واللوائح الخاصة بالبطاريات (حيثما تكون متضمنة)، الخ. وللابلاغ على اعلانات المطابقة لتسجيل وتقديم وترخيص وتقييد المواد الكيميائية (REACH) وتقييد استخدام المواد الخطرة (RoHS)، يرجى زيارة موقع الويب الخاص بنا <https://consumer.huawei.com/certification>.
المطابقة للوائح الاتحاد الأوروبي (EU)
متطلبات التعرض لتردد الرadio (RF)

وكما توصي الإرشادات الدولية، فقد تم تصميم الجهاز بحيث لا يتجاوز حدود التعرض للموجات اللاسلكية التي وضعتها المفوضية الأوروبية.
بالنسبة للبلدان/المناطق التي تعتمد حدًا لمعدل امتصاص النوعي (SAR) الذي يبلغ 2.0 واط/كجم على كل 10 جرامات من النسيج. يمثل الجهاز مواصفات التردد اللاسلكي (RF) عند ارتدائه على المعصم وعلى مسافة 1.0 سم من وجهك.
أعلى معدل امتصاص نوعي تم الإبلاغ عنه:

- لا تضع أجسام معدنية حادة مثل الديابيس بالقرب من الميكروفون. فقد يجذب الميكروفون هذه الأجسام مما ينبع عن حدوث إصابات.
- قد تتدخل الأجهزة اللاسلكية مع نظام الطيران في الطائرات. يحظر استخدام جهازك في الأماكن التي لا يُسمح باستخدام الأجهزة اللاسلكية بها وفقاً للوائح شركة الطيران.
- لضمان أفضل أداء صوتي لميكروفون جهازك، استخدم قطعة قماش لمعنفة الميكروفون التي تعرضت للماء. لا تستخدم الميكروفون حتى تجف المناطق المبللة تماماً.
- قم باتفاق تشغيل جهازك اللاسلكي عندما يطلب منك موظفو المطار أو شركة الطيران القيام بذلك. استشر موظفي شركة الطيران حول استخدام الأجهزة اللاسلكية على متن الطائرة، إذا كان جهازك يوفر "وضع الطيران" فيجب تعيينه قبل ركوب الطائرة.
- تأكد من توافق مهابي الطاقة مع متطلبات الملحق Q الواردة في IEC/EN 62368-1، واختباره، واعتماده وفق المعايير الوطنية أو المحلية.

معلومات حول التخلص من الجهاز وإعادة تدويره

رمز صندوق القمامنة المزود بعجلات والمقطوب الموجود على المنتج أو العبوة يذكرك بأنه يجب أخذ جميع المنتجات الإلكترونية والبطاريات إلى نقاط منفصلة لتجميع النفايات في نهاية عمرها الافتراضي؛ ولا يجب التخلص منها في مسار النفايات العادي مع القمامنة المنزلية. ويتحمل المستخدم مسؤولية التخلص من المعدات باستخدام نقطة تجميع مخصصة أو خدمة لإعادة التدوير المنفصل لنفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE) والبطاريات وفقاً للقوانين المحلية.



يساعد تجميع المعدات الخاصة بك وإعادة تدويرها بشكل ملائم على ضمان إعادة تدوير نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (EEE) بأسلوب يحفظ المواد القيمة ويحمي صحة الإنسان والبيئة، وقد يضر التعامل غير الملائم، وأو التحطيم العرضي، وأو التلف، وأو إعادة التدوير غير الملائمة في نهاية عمرها الافتراضي بالصحة والبيئة. ولمزيد من

تعديلها أو رميها أو الضغط عليها. لا تدخل عناصر غريبة فيها، ولا تغمرها في مواد سائلة، ولا تعرّضها لقوة خارجية أو ضغط، لأن هذا قد يتسبب في حدوث ثقب، أو سخونة زائدة، أو حريق، أو حتى انفجار.

- احرص على مراعاة القوانين ولوائح المحلية أثناء استخدام الجهاز. للحد من مخاطر ارتكاب الحوادث، لا تستخدم الجهاز اللاسلكي أثناء القيادة.
- لمنع إتلاف القطع أو الدوائر الداخلية الخاصة بجهازك، لا تستخدمه في بيئات بهاأتربة، أو دخان، أو رطوبة، أو أوساخ أو بالقرب من المجالات المغناطيسية.
- لا تستخدم الجهاز أو تخزن أو تنقله إلى الأماكن التي يتم فيها تخزين مواد قابلة للاشتعال أو متفجرات (على سبيل المثال، داخل محطة وقود، أو مستودع نفط، أو منشأة كيميائية). فاستخدام جهازك في هذه البيئات يزيد من خطورة حدوث انفجار أو حريق.
- تخلص من هذا الجهاز، والبطارية، والملحقات وفقاً للوائح المحلية. فينبعي عدم التخلص منها في النفايات المنزلية العاديّة. وقد يؤدي استخدام البطارية بشكل غير ملائم إلى وقوع حريق أو حدوث انفجار أو غير ذلك من المخاطر الأخرى.
- لقد خضع الجهاز لاختبار وقد أبدى مقاومة للماء في بيئات معينة.
- الجهاز مزود ببطارية مدمجة غير قابلة للإزالة، فلا تحاول إزالة البطارية، وإلا قد يتلف الجهاز.
- إذا تسبّب محلول البطارية، فتأكد من عدم ملامسته المباشرة لجلدك أو عينيك. وعند ملامسته لجلدك أو تطايره إلى عينيك، فاغسل ذلك المكان بماء نظيف على الفور وقم باستشارة الطبيب.
- عند شحن الجهاز، تأكد من توصيل محول الطاقة في مقبس قریب من الجهاز يسهل الوصول إليه.
- افصل الشاحن عن مقابس التيار الكهربائي وعن الجهاز أثناء عدم استخدامه.

محطات الوقود والأجواء القابلة للانفجار

في الأماكن ذات الأجواء القابلة للانفجار المحتملة، التزم بكلفة اللافتات المنصورة لإيقاف تشغيل الأجهزة اللاسلكية مثل هاتفي أو المعدات اللاسلكية الأخرى. تتضمن المناطق ذات الأجواء القابلة للانفجار على مناطق التزود بالوقود، أو على متن القارب، أو منشآت تخزين أو نقل الوقود أو المواد الكيماوية، أو المناطق التي يتضمن بها الهواء على مواد كيماوية أو جسيمات مثل الحبوب، أو الغبار، أو المساحيق المعدنية.

التشغيل والسلامة

- قد يؤدي استخدام بطارية أو شاحن أو محول طاقة غير معتمد أو غير متواافق إلى وقوع حريق أو حدوث انفجار أو غير ذلك من المخاطر الأخرى.
- درجات الحرارة المئالية تتراوح من 0 درجات مئوية إلى 35 درجة مئوية.
- يرجى استشارة الطبيب والشركة المصنعة للجهاز لتحديد ما إذا كان تشغيل جهازك قد يسبب تشويشاً عند تشغيل جهازك الطبي.
- قم بإيقاف تشغيل جهازك اللاسلكي عندما يطلب منك ذلك في المستشفيات أو العيادات أو منشآت الرعاية الصحية. تم تصميم هذه الطلبات لمنع حدوث التشويش المحتمل مع الأجهزة الطبية الحساسة.
- قد تؤثر بعض الأجهزة اللاسلكية على أداء المعدنات السمعية أو أجهزة تنظيم ضربات القلب. استشر مزود الخدمة للحصول على مزيد من المعلومات.
- توصي الشركات المصنعة لأجهزة تنظيم ضربات القلب بأن تكون هناك مسافة لا تقل عن 15 سم بين الجهاز ومنظم ضربات القلب وذلك لمنع التداخل المحتمل مع منظم ضربات القلب. إذا كنت تستخدم منظم ضربات القلب، ضع عتديج الجهاز في الجانب المقابل للمنظم ولا تحمل الجهاز في جيبك الأمامي.
- احفظ الجهاز والبطارية بعيداً عن الحرارة الزائدة وأشعة الشمس المباشرة. ولا تضعها على أجهزة التدفئة أو داخلاها، كأفران الميكروويف، أو الموقد، أو أجهزة الإشعاع. لا تقم بفكهما أو

حقوق الطبع والنشر © لشركة Huawei لعام 2021. جميع الحقوق محفوظة.
هذا المستند للأغراض المعلوّمة فقط، ولا يشكل أي نوع من الضمانات.
العلامات التجارية والتصاريح

العلامة النصية **Bluetooth®** وشعاراتها هي علامات تجارية مسجلة مملوكة لشركة *Bluetooth SIG, Inc.* وأي استخدام لهذه العلامة من جانب شركة *Huawei Device Co., Ltd.* يكون بمحض ترخيص. شركة *Huawei Technologies Co., Ltd.* هي شركة تابعة لشركة *Huawei Technologies Co., Ltd.*. وقد تعود ملكية العلامات التجارية الأخرى وأسماء المنتجات والخدمات والشركات المذكورة لمالكيها المعنين.

سياسة الخصوصية

لفهم كيفية حمايتك لمعلوماتك الشخصية بشكل أفضل، يُرجى الاطلاع على [سياسة الخصوصية](https://consumer.huawei.com/privacy-policy) على <https://consumer.huawei.com/privacy-policy>.

مناطق التفجير والمواد الصاعقة
قم بإيقاف تشغيل هاتفك المحمول أو جهازك اللاسلكي في منطقة التفجير أو في المناطق الملصق عليها إيقاف تشغيل "أجهزة الراديو ثنائية الاتجاه" أو "الأجهزة الإلكترونية" لتجنب التشويش مع عمليات التفجير.

3. الاقتران بهاتفك

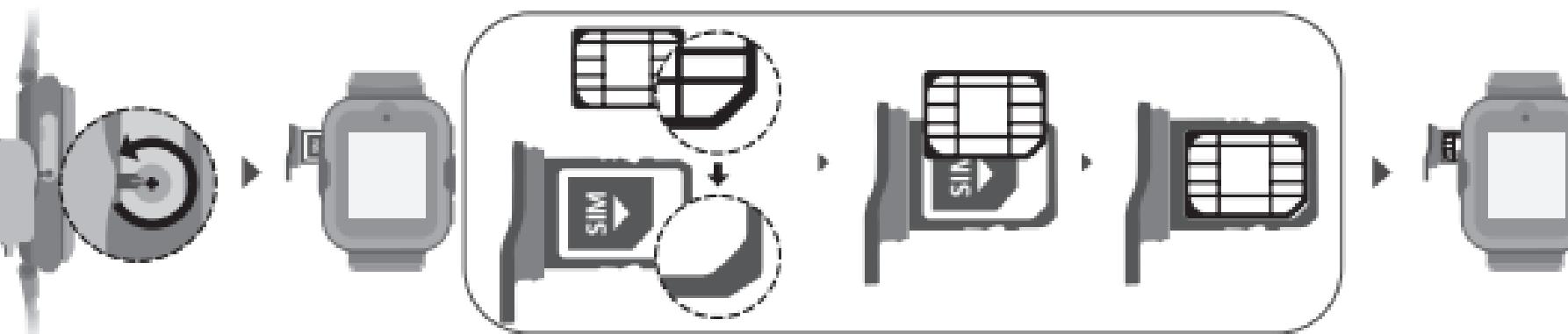
1. ابحث عن أحدث إصدار من تطبيق HUAWEI FamCare من متجر التطبيقات أو غيره من متاجر التطبيقات الأخرى وثبتة.
2. استخدم حساب هواوي لتسجيل الدخول إلى التطبيق. سجل الحساب المستخدم للاقتران واستخدم دائمًا نفس الحساب لتسجيل الدخول. وإذا كنت تستخدم حساباً جديداً، فلن تتمكن من ربط التطبيق بالجهاز الذي تم إقرانه باستخدام الحساب القديم.
3. استخدم التطبيق لمسح رمز QR ضوئياً في معالج بده التشغيل وقم بابنهاء الربط كما هو مطلوب.

4. الحصول على تعليمات

- اعرض دليل المستخدم في تطبيق HUAWEI FamCare للحصول على مزيد من المعلومات حول التوصيل، والميزات، وتلميحات الاستخدام.

2. تثبيت بطاقة نانو SIM

1. استخدم مفك البراغي المرافق لإزالة البراغي وإخراج درج بطاقة نانو SIM.
2. أدخل بطاقة نانو SIM في درج البطاقة مع توجيه شريحة البطاقة لأعلى. تأكّد من تناسب فتحة البطاقة مع فتحة درج البطاقة.
3. أدخل درج البطاقة في الجهاز وأحكم غلق البراغي.

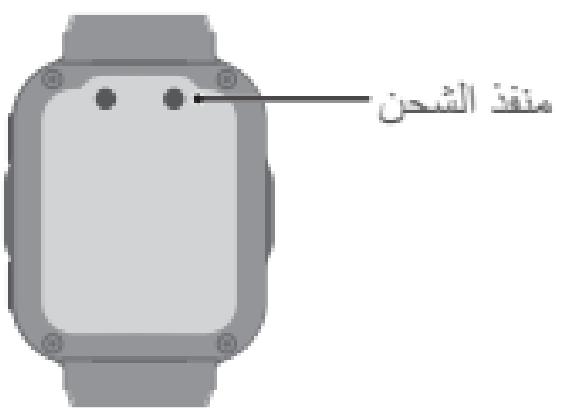
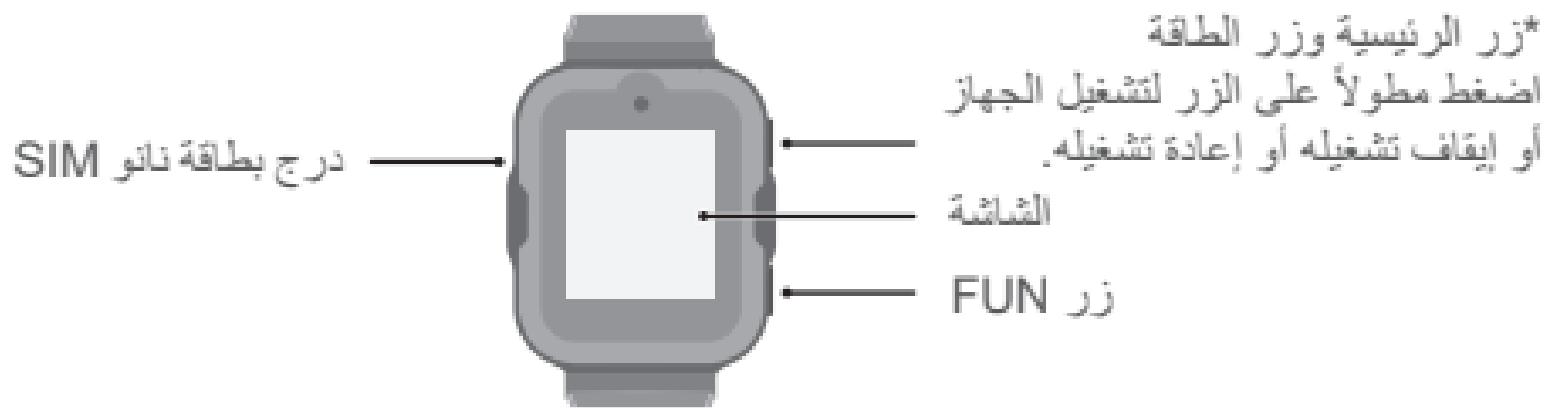


- لا تستخدم بطاقة نانو SIM قمت بقصّها بنفسك، فقد يؤدي ذلك إلى تلف الجهاز.
- حافظ على البراغي سليمة وتجنب فقدانها.
- تم تصميم درج البطاقات بهيكل متحرّك، من الطبيعي أن يتحرّك درج البطاقة بشكل طفيف بعد إدخاله.

دليل بدء التشغيل السريع

1. الشحن

قم بتوصيل الوصلات المعدنية في حامل الشحن بتلك الأجزاء الموجودة خلف الجهاز ثم ضعهما على سطح مماسٍ. قم بتوصيل حامل الشحن بمصدر للطاقة، وستضيء شاشة الجهاز وتعرض مستوى شحن البطارية.



١ تأكد من الحفاظ على نظافة وجفاف الجهاز القابل للارتداء وملحقاته.

فهرست

المحتوى

01	دليل بدء التشغيل السريع
12	راهنمای راهاندازی سریع

دلیل بدء التشغیل السریع
راهنمای راهاندازی سریع

ASN-AL10

EAC